

Fondo di behes perdiendo placa debi na primanan no paga



Pagina 4

Peticion pa stop construccion di hotel na San Nicolas



Pagina 3

Ethan Westera campeon mundial den surfing



Pagina 18

Editorial

IMF: 'Independisa'
AZV...

Pero ta nos ta keda paga!

Pagina 5

IPKO: Discusion grandi tocante Venezuela



Pagina 9



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

3.100.000,-

* Afl. 2.100.000,- + Afl. 1.000.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta diamars 20 di juni

extra



NA CAMINDA PA ELECCION 2017

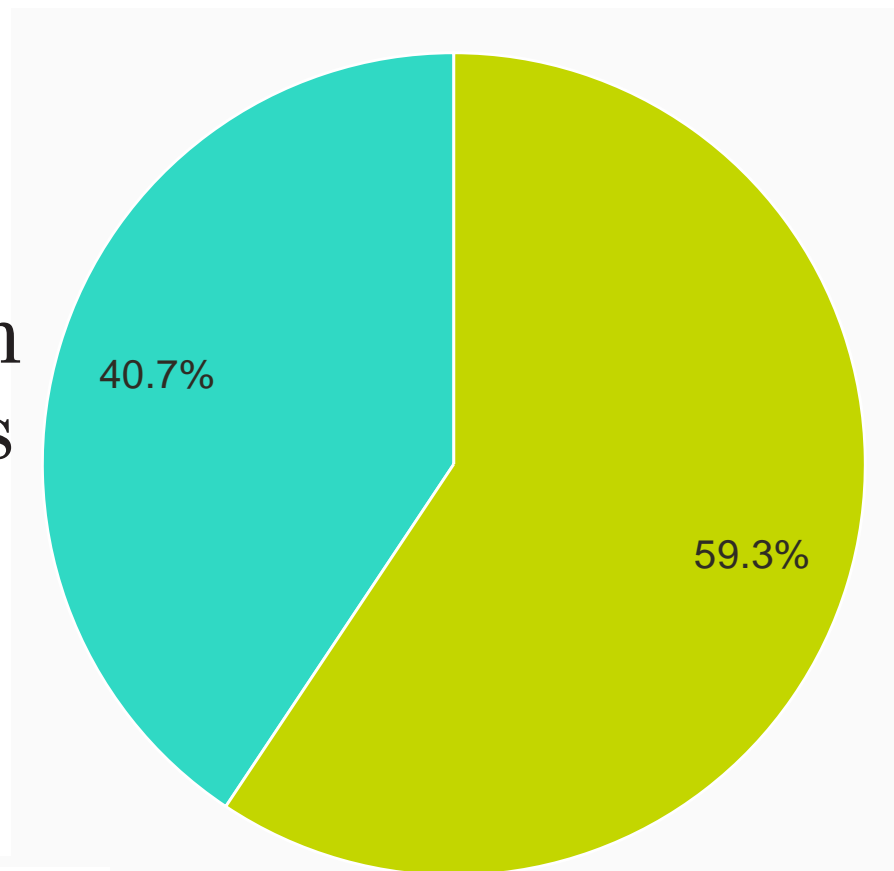
PARTIDO

Resultado Poll

	SI	NO
ABO	X	
AVP		X
CURPA	X	
MAS		X
MEP	X	
POR	X	
PPA	X	
RED		X
UPP	X	

Bo ta pro
pa haci
productonan
cu sucu mas
caro?

*Esaki por ta miho
pa salud en
general*



Answer	Votes
Si	59.3% / 73
No	40.7% / 50
Total votes: 123	

* e partidonan aki no kier scoge.

Tur siman nos ta publica e resultadonan di un poll riba un ponencia hunto cu un splicacion neutral di e topico. E poll aki por haya riba nos website BonDia24.com. Den e matrix bo por mira kico e partidonan politico participando den e eleccion 2017 ta vota. Riba nos Facebookpage nos ta publica e videonan di tur partido unda nan ta motiva nan contesta di si of no riba cada ponencia.

Investigacion científico durante varios decada ta comproba cu e uzo excesivo di sucu ta haci hopi daño na salud humano en general. Ta importante si pa comprende bon kico sucu ta y kico e ta haci den curpa di un hende. Sucu ta un substancia natural, cu pa miles di aña caba e ser humano a logra produci na forma masal pa uza pa amplia su dieta. Nos curpa mes ta uza sucu y otro cuminda manera producto di hariña y hasta vet, cu e mes ta transforma den sucu, pa entrega como energia na henter nos sistema corporal. Basicamente, sucu ta e combustibel cu nos curpa ta uza pa funciona. 'So far, so good', nos por bisa anto. Di berdad nos niun a yega di mira un blenchi cu sobrepeso, mientras un gran parti di su dieta ta consisti di sucu. Ta unda e problema ta surgi anto?

E problema ta bin ora nos ta adopta un estilo di bida di sinta hopi y haci poco (ehercicio fisico), cu ta haci cu nos curpa ta acumula demasiado sucu. Y kico e ta haci cu esey? E ta crea reserva den forma di vet na diferente parti di nos curpa. No solamente bao di nos cuero, na brasa, pia, bariga, pero tambe rond di cierto organo, loke ta stroba nan bon funcionamiento. Tambe e ta aumenta e problema

di vet den adernan y na curason, contribuyendo grandemente na problema cardiaco, cu ta un di e causanan principal di morto.

Na otro pais ya a surgi e idea di combati e uzo excesivo di sucu, traves di haci e producto aki mas caro. Esey por haci'e por ehemplo via aumento di impuesto di importacion. Si esey ta mas factibel pasobra e ta algo cu ta importa, manera den nos caso. Otro pais cu ta produci sucu por implementa otro tipo di cobra extra riba e producto. E producto mas caro lo mester stimula hende pa cambia pa otro bebida cu ta haci menos daño. Y por tin como meta tambe pa educa nos yiunan di otro manera, y no custumbra nan desde chikito di consumi bebida cu un contenido halto di sucu, manera soft drink, di forma excesivo.

Ta importante señala si cu sucu no ta e unico producto cu por considera pa yuda nos hendenan bira mas consciente. Kico ta pensa di vet (res) di porco cu te awe ainda ta wordo uza pa traha cuminda y pan? Kico ta bo opinion, haci sucu mas caro via impuesto of no?

DTI investigando caso di persona electrocuta



ORANJESTAD - E suceso lamentabel caminda e ciudadano conoci, Gerald Lu- idens di 51 aña a fayece na consecuen- cia di un descarga electrico a conmove henter nos comunidad. Gerald a fayece diasabra ultimo algo pasa di 6or atardi, ora cu el a wordo sorprendi pa un des- carga electrico na momento cu e tabata ehecutando un trabou di un aviso na al- tura di Budget Car Rental na Camacuri.

Diahuebs ultimo Gerald a celebra cu su dos yiunan a slaag y nan tabata den e preparacion pa bay Hulanda hunto cu su casa, Sanju Lu- idens di ATA, pa aloca nan. Pero igualmente e accidente lamentabel aki a sosode na bispo di celebracion di 'Dia di Tata' cu ta un golpi duro pa su famia, particularmente pa su yiunan. Diferente instancia a presenta na e sitio entre nan polis, Brandweer y DTI. Ferdinand Pon- son di Brandweer ta conta nos cu nan tabata esun encarga pa baha e curpa pero e inves- tigation lo mester wordo haci door di DTI. Ponson: "E problema tabata e coriente riba e mashin. Nos mester a zorg pa kita tur cori- ente prome cu cuminsa cu e trabao pa esaki bay mas safe cu ta posibel."

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu director di DTI, Sr. Dominico Werleman kende a declara cu awe mainta nan lo tin un reunion a base di e investigacion cu nan personal a realisa na e sitio di e tragedia. Pues ainda ta prematuro pa

bisa si e persona a realisa e trabou aki sin e debido proteccion di seguridad; of determina cu un of otro factor por a hunga un rol pa e por dal su cabes na e waya di halto voltahe ey.

Diferente version

Tin version cu ta indica cu e tabata operando un manlift ora cu accidentalmente su cabes a dal un waya di voltahe halto. Otro version cu ta indica cu e biento fuerte di e dianan aki por a hunga un rol den e accidente fatal aki. Tambe di loke nos redaccion a compronde, el a mishi cu cable di halto tension cu tabata colga cerca di e baki cu e tabata uza pa yega na parti halto di e billboard. Ta bisa cu e cable aki ta di 12 mil volt, y mirando e condicion di e cadaver, kieren cu e auto mes unda e tabata ariba a sirbi manera 'ground'.

Bon Dia Aruba tambe a consulta cu otro per- sona cu ta haci e mesun tipo di trabou aki, kende a reconoce cu lamentablemente ora cu nan ta bay instala un borch, nan rutina ta nan pio enemigo. E persona cu a prefera di keda anonimo a indica cu e confiansa por hunga un rol riba aspecto di seguridad laboral. Igual- mente e biento por ta un factor di risico ora cu nan ta traha na un sitio unda tin waya di vol- tahe halto cerca. Otro factor ta e mal maneho di e manlift, ya cu pa un simpel descuido riba e mashin aki, bo por primi e boton robes y e pifia aki por ta fatal.

Peticion na prome minister pa stop construccion di hotel na San Nicolas

ORANJESTAD - Manera cu nos a informa algun dia pasa despues cu nos entrevista cu minister di Infraestructura Benny Sevinger, tin plan pa construi dos hotel na Seroe Colorado, pero no ta tur hende ta contento cu esaki.

Minister Sevinger a laga sa cu tin dos cadena di hotel interesa den construi na San Nicolas, ambos lo consisti di 500 camber. E anuncio aki no a cay den bon tera pa algun ciudadano cu a cum- insa reacciona mesora riba rednan social cu no tin neces- sidad pa mas hotel na Aruba. E hotelnan ta di dos grupo di inversionista Spaño. Nan lo ta all inclusive, uno bao cadena di NH Hotels y otro bao un grupo di Expedia, segun minister a informa.

Peticion pa stop

Ciudadano y periodista Dil- ma Arends a start un peticion pa purba yega na 500 firma pa stop e construccion di e ho- telnan aki. E peticion ta bisa cu Seroe Colorado ta un parti unico di Aruba. Tin rikesanan historico y natural bou suela manera cuebanan, tunnel di awa, mina di fosfaat y sition- an di indjannan, cual ta algo cu Fundacion Accion Ambi-



ental a ultimamente trece pa dilanti tambe. E preocupa- cion ta cu e desaroyo di un hotel grandi eynan lo destrui e beachnan unico den e parti aki di nos isla. "Mi a cumin- sa cu ne door di frustracion, despues di a wak e video y scucha e cantica di Roger Peterson. Mi tabata contra e racetrack pa mesun motibo. E unico cos cu mi a pensa ta Avaaz Petition ya cu mi ta ac- tief riba dje", Sra. Arends ta bisa nos. Avaaz.org ta pa cau- sanan di preservacion rond mundo cu cada biaha un peti- cion yega na 400, nan mes ta sigui pusha pa mas.

Rapport Sam Cole

Tin un rapport di profesor

Mericano Sam Cole, kende ta un profesor den departa- mento di planificacion desde 1983, cu a prepara un plan di desaroyo economico pa Aruba. E documento ta re- lata entre otro e capacidad

di poblacion di Aruba, con lihe y con leu esaki lo bay. E documento aki cu ta con- sisti di 425 pagina y ta elab- ora riba e epoca historico industrial cu a trece entre otro division cultural di la-

bor, desaroyo di turismo den añanan 1950, y preocu- pacionnan di awe riba de- masiado desaroyo economico y consecuenan di esaki. E documento aki ta algo entre otro cu ciudadanonan mane- ra sra. Arends ta subraya ta hopi importante pa tene na cuenta cu ne.

ROP

Segun Sr. Sevinger e desar- oyo aki ta cumpli cu e nor- manan di ROP (Ruimtelijk Ontwikkelings Plan). Nos a puntra minister si el a tende di e comentario di Funda- cion Accion Ambiental unda nan a denuncia gobierno pa permiti boramento ilegal na Seroe Colorado (publicacion den Bon Dia Aruba 31 mei). E fundacion ta indica cu lo cuminsa un campaña inter- nacional y cana camindanan legal pa para e destruccion di e area.

Minister Sevinger a reac- ciona cu e no ta di haltura di e denuncia di e fundacion. Sinembargo e ta informa cu berdad a haci investigacion pa wak si e suela por carga e con- struccion di hotelnan. Mo- mento cu ta constata durante construccion cu mester tin cosnan protegi manera obhe- tonan arkeologico, lo percura pa esakinan wordo protegi, segun e mandatario.



Segun departamento di Higienda y Inspeccion di Alimento:

Un 20% di localidad cera pariba di brug ta keda “algo preocupante”



ORANJESTAD – Despues di e control cu a tuma lugha pariba di brug na 105 localidad, departamento di Higienda y Inspeccion di Alimento ta informa cu 21 di nan a wordo cera. E control a bay conhuntamente cu departamento di Asunto Economico y Polis.

Directora di e departamento, Yvette Geerman a bisa cu nan a bin cu un control riguroso den e distrito di San Nicolas y awor nan tin pendiente pa controla e distrito di Noord. “E otro 60% ta bon y un 19% tabata mas of menos”, directora a bisa refiriendo na e luganan controla.

E biaha aki den nan control nan a pone mas atencion entre otro na e forma di conserva y warda e cuminda, entre nan e temperatura cu ta un factor importante y e higiena tambe.

Aunke e cifra di localidad cera ta grandi, Sra. Geerman ta prefera prome di bin cu comparacion con e situacion tabata prome; y sin duda e ta haya cu e cantidad ta keda hopi.

Sinembargo e directora ta haya cu compara cu antes tog tin adelanto. E ta comenta cu 20% di localidad cu a wordo cera pariba di brug durante control ta keda “algo preocupante”.

Departamento di Higienda y Inspeccion di Alimento ta percura di cumpli cu nan rol di duna informacion y guia pero esunnan cu ta mancha un supermercado mester wak nan propio responsabilidad. A base di e cifra di nan ultimo control, e departamento ta bay wak cua ta e miho direccion cu nan mester bay ya cu pa nan salud publico ta keda importante.

Sra. Geerman a bisa cu pa nan como salubridad publico ta pone hopi atencion ariba responsabilidad di cada persona y instancia envolvi den e cadena aki pa nan cumpli cu nan rol y responsabilidad.

Cada un tin su propio responsabilidad ya sea ta e doñonan di supermercadonan kende mester ta consciente riba ki sorto di producto nan ta bende y e fecha di vencemento pero tambe e distribuido di e productonan mester carga nan responsabilidad pa no bende productonan cu ta cerca pa vence of cu a vence caba.

E ta haya cu si nan por traha conhuntamente y cada un ta cumpli cabalmente cu nan responsabilidad, e trabou ta bira minimo y menos pisa y finalmente nan tur ta keda satisfecho pa cumpli cu nan responsabilidad manera mester ta.

Intercambio di informacion entre departamentonan mester trece claridad di e situacion

Fondo di behes ta perdiendo 2 miyon florin pa aña debi na primanan no paga



ORANJESTAD – Banco di Seguro Social (SVb) ta constata cu durante e ultimo añanan e fondo di behes ta perdiendo 2 miyon florin pa aña. Esaki ta pa motibo cu primanan no ta wordo paga pa e dunado di trabou no tabata cumpli cu nan obligacion pa esey, segun director di SVb, Edwin Jacobs.

E director ta splica cu mescos cu nan tin un intercambio di informacion cu Dimas; tambe nan a logra formalisa e tipo di intercambio di informacion aki cu Servicio di Impuesto di Aruba (SIA).

Minister di Finansa Angel Bermudez a firma e acuerdo di intercambio di informacion entre SVb y SIA dia 16 di mei ultimo. Sr. Jacobs ta considera e echo aki como uno “sumamente importante”.

Intercambio di informacion El a splica cu banda cu SVb ta

administra e fondo di malesa, tambe nan ta administra e fondo di pensioen di behes, unda como instancia nan tin un obligacion tambe. E obligacion cu nan tin ta pa wak cu e dunado di trabou y e trahado a cumpli cu nan pago di e pension di behes.

“Den esey e intercambio di informacion cu departamentu di Impuesto ta bira hopi importante”, el a bisa.

Den cuadro di cumplimiento di e acuerdo di comparticion di datonan personal ta duna espacio pa SVb por wak si tur e personanan cu nan ta bin hayando pa registra; si nan doñonan di trabou a cumpli of no cu e pagonan di nan primanan di seguro di malesa y accidente y tambe cu e pago di impuesto di AOV/AWW.

Awor departamento di Impuesto cu ta esun encarga di colecta e pago di e primanan aki por suministra e informacion aki na SVb. Ainda ta

premature pa bin cu cifra di e companianan cu no ta cumpliendo cu e tipo di obligacion di impuesto aki. “Futuro ta bay bisa esey”, Sr. Jacobs a laga sa.

SIA ta esun cu ta dicidi ki paso nan por tuma den caso cu nan ta constata cu e trahado of e dunado di trabou no a cumpli cu e compromiso aki. SVb ta bay ta presenta un proyecto caminda nan ta bay traha riba e falta di cumplimiento di e obligacion fiscal y social aki. E ta den cuadro di husticia social –segun director di SVb– caminda nos tur tin cu carga e peso, specialmente esunnan di e sector laboral oficial y no oficial.

Sr. Jacobs a indica cu door di e intercambio di informacion cu Dimas nan a constata casonan di trahadonan cu durante un periodo e dunado di trabou no a cumpli cu nan obligacionnan di registra e persona y cumpli cu su pagonan.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Sharina Henriquez
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia24.com

Editorial

IMF: 'INDEPENDISA' AZV...

Pero ta nos ta keda paga!

Un di e recomendacionnan cu realmente a hala atencion den e ultimo rapport di IMF, ta nan recomendacion pa 'independisa' AZV. Kico esaki ta implica? Cu gobierno, cu kien cu sinta despues di 22 di september, percura pa AZV haya suficiente entrada di su mes, di manera cu gobierno por kita esaki totalmente di su presupuesto. Cu nan ta sugeri esaki, nos por comprende. Si bo ta pensando riba kico bo por haci pa baha gasto di gobierno, anto esaki ta un di e grandinan.

Den pasado nos tabatin aña cu e aporte di gobierno tabata surpasa Afl. 100 miyon. Lagando un banda e discusion si ta corecto pa gobierno deshaci totalmente di e peso di AZV riba su presupuesto of no, ta bon pa nos realisa kico realmente ta pasando aki.

Pa cuminsa, ta realistico pa pensa cu nos por stabilisa gasto di cuido di salud? No, mirando crecimiento di poblacion, un parti cada biaha mas grandi di poblacion cu ta hende di edad, etc., nos mester ta contento si por tene e crecimiento na un porcentahe razonable.

Den esaki nos no ta para nos so, tur pais tin e problema aki. Awor, si nos bolbe un rato na institucion di AZV, nos ta observa cu gobierno tabata cubri un cierto parti di e suma total, e asina yama 'landsbijdrage', cu tabata relaciona cu e gastonan cu gobierno tabatin prome cu introduccion di AZV caba. Pago pa gastonan di empleado publico y esnan cu tabatin servicio medico gratis, como servicio social. Pero mester tene cuenta cu no por bisa cu gobierno tabata hacie cu su mes placa, pasobra e ta riba presupuesto. Di unda nan a haya e placa ey? No ta placa cu nos, ciudadano, a paga esey via tur sorto di impuesto? Por bisa anto cu ta financia AZV cu placa cu di diferente manera ta sali di nos, ta nos semper ta paga tur cos, gobierno(nan) na mundo no tin placa di nan mes...

E splicacion aki ta necesario pa nos comprende e medidanan cu a bin despues, unda a dicidi pa introduci e BAZV, realmente e BBO, pero cu otro nomber y 'earmarked' pa AZV. E tabata un decision hopi discuti y combati, pero ban comprende cu e problema riba su mes no ta cu ta cobra pa AZV asina.

E problema ta cu gobierno a hacie asina pasobra nan kier a evita di baha otro gasto pa por paga a e aumentonan di gasto di AZV, cu pa un gran parti ta inevitable.

Deshaci di gasto di AZV riba presupuesto a crea espacio pa gobierno mantene e mesun payroll enorme, cu no ta cuadra cu e tamaño di nos pais. E uncio medida cu gobierno a tuma den e ultimo añanan pa cu gasto di personal, ta e reforma di e fondo di pension di empleado publico na 2014.

Pero esey tambe tin su consecuencia den e pago di indexering cu a keda fiha caba te 2024. Bon pa e empleado publico, pero ken ta paga e indexering? Entre otro, e señora cu ta haci camber limpi den un hotel?

Tabatin otro recomendacion di IMF den mesun rapport cu a atrae nos atencion. IMF ta haya cu gobierno mester considera cobra mas impuesto, principalmente impuesto indirecto, loke den nos caso ta BBO/BAZV.

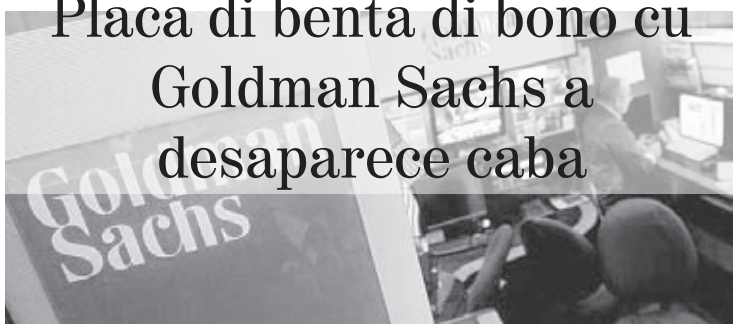
Ya cu nan ta pro pa independisa AZV, lo nan ta visualisa caba un aumento di BAZV? IMF ta menciona e payroll demasiado grandi di gobierno pero no ta propone ningun medida pa pone un paro na esey. Y ta di eynan lo mester bin e espacio financiero pa paga otro cos, na lugar di bolbe bay cobra den carrtera di e ciudadano.

No ta IMF mes a constata cu e consumo local (poder di compra) ta kedando atras? Y ta pakico esey ta anto? Si bo economia no crece y bo ta ranca mas di e ciudadano, anto lo bo ripara cu gobierno lo haya menos placa den caha cu nan a anticipa di antemano. Pasobra e ciudadano tin menos pa gasta, cu consecuencia cu gobierno ta haya menos entrada... Y no mester lubida tampoco cu gradualmente nos ta pagando relativamente mas na impuesto.

Na 2013 e porcentahe di impuesto cobra, compara cu GDP tabata 20,4%, y a sigui subi te na 22,5% pa 2016 caba. Nos sa cu gobierno ta pensa cu e refinancia ta soluciona tur cos, y ultimamente hasta a cuminsa menciona gas bao lama como fuente di entrada cu mester 'save the day'. Realmente ta irresponsable pa cuminsa gaña wowo di hende cu algo cu talvez, talvez, por bira realidad den siete pa dies aña. Asina largo e proceso por ta, ademas di e prijsnan abao di gas riba mercado actualmente. Soña ta bon ora di drumi, pero no ora di come. En todo caso, laga nos bisa e cos asina: si nos ta paga tur cos, anto nos mester tin un voz den con ta hacie.

Es decir, den tempo di campaña electoral nos no kier tende solamente cu ta bisa cu "nos si ta bay regla e cos ey"... Esey nos a tende hopi biaha caba; awor nos kier sa con.

Placa di benta di bono cu Goldman Sachs a desaparece caba



VENEZUELA (lapatilla).- E impulso positivo den e reservanan internacional di Venezuela na fin di mei, cu e benta di bono di PDVSA tabatin, a desaparece caba. Un empresa di Goldman Sachs, Goldman Sachs Asset Management (GASM), a cumpra US\$ 2.800 miyon na bono, na 31% di su balor nominal, pagando pa nan solamente US\$ 865 miyon.

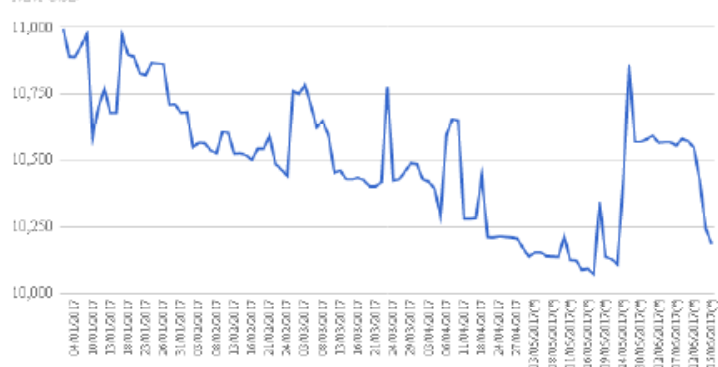
Reservanan internacional tabata na US\$ 10.109 miyon dia 23 di mei, a registra entrada di US\$ 307 miyon y US\$ 442 miyon dia 24 y de 25 di mei, pa un total di US\$ 749 miyon den dos dia, procedente di e pago di Goldman Sachs. Pero e reservanan internacional a cera diahuebs 15 di juni na US\$ 10.185 miyon, casi na e nivel di 23 di mei, y casi na mes nivel cu e suma mas abao registra den ultimo 15 aña di US\$ 10.072 miyon, registra dia 17 di mei pasa.

Y e placa aki a desaparece, cubriendo parti di e compromisonan financiero grandi cu e pais (y PDVSA) tin. Pero loke ta keda ta e debe di US\$ 2.800 miyon, cu ta vence na 2022 y e interes pa paga cada seis luna. Loke na Venezuela ta yama 'bonos del hambre' no ta parece un exageracion.

E entidad financiero Mericano a haya bastante critica pa apoya e regimen di Maduro na e altura aki. Nan a reacciona argumentando cu "Nos a inverti den bono di Petróleos de Venezuela (PDVSA) pasobra, manera hopi den e sector aki, nos ta kere cu e situacion den e pais mester mehora cu tempo," den un comunicado duna na EFE.

(Nota redaccion: riba e grafico anexo por mira cu despues di e prestamo di Goldman Sachs, ya e pais ta casi na e nivel mas abao den historia atrobe.)

Venezuela: Reservas Internacionales
MM USD



OEA ta reuni awe riba solucion pa crisis Venezolano

AMERICA LATINO(EFE/lapatilla).- Organizacion di Estadonan Americano (OEA) lo busca solucion pa e crisis na Venezuela awe den un reunion di canciyer, prome cu su di 47 Asamblea General, cu lo tuma luga dia 20 y 21 di juni na Cancún, den Caribe Mexicano.

E tema oficial di e asamblea ta "Fortaleciendo e dialogo y concertacion pa prosperidad" pero e asunto di fondo cu lo defini e cita lo ta e posicion di e region encunto e crisis politico y social Venezolano. Awe e canciyernan lo tin un reunion di consulta pa trata di aproba un declaracion cu propuesta pa Venezuela, mientras su gobierno ta opone frontalmente cualkier mediacion di OEA.

E canciyer Venezolano, Delcy Rodríguez, lo asisti na e encuentro pa "defende" su pais contra loke ta considera un "plan intervencionista" lidera Estadonan Uni y ehecuta pa gobiernonan "di drecha" den OEA.

Rodríguez lo presenta bataya cu un amplio ekipo y varios as den su manga, en-



tre nan, un posibel propuesta di resolucion riba un asunto bastante sensitivo pa e pais anfitrión: e caso di e 43 studiantenan, desapareci na Ayotzinapa (Guerrero) na 2014. Su aparicion lo ta e prome di un representante Venezolano den OEA desde cu dia 28 di april ultimo su gobierno a solicita su salida di e organizacion, loke no lo ta efec-

tivo te 2019. Convocacion di un reunion di canciyer ta oblig'e, contra su voluntad, pa ta presente.

E sesion di awe lo reanuda e reunion di dia 31 di mei na Washington, cu mester a suspender despues di constata cu no tabatin un acuerdo posibel entre e dos propuestanan presenta.

E texto di Merca, Mexico, Peru, Canada y Panama ta pidi pa cancela e Asamblea Constituyente na Venezuela y ta hopi critico cu gobierno di Nicolás Maduro, mientras cu e documento di e 14 paisnan di Comunidad di Caribe (Caricom) -aliado tradicional di Venezuela- no ta contene e demanda ey.

Por el momento no ta parece cu ta bay tin un cambio di posicion di ningun banda, loke ta haci imposibel yega na 23 voto na favor di e 43 paisnan cu ta representa den e organismo.



Na Haiti, hasta habon ta recicla

HAITI (AFP).- Reduci e volumen di desperdicio, permiti hende muhe vulnerabel di haya un trabao decente y disminui e riesgo di enfermedad: e reciclahe di e habon uza parcialmente, cu e clientenan di e hotelnan di luho na Haiti ta laga atras, tin un impacto socioeconomico inestimabel den e pais.

Despues di cuatro luna na sureste di Asia, unda el a descubri e actividad aki, Laure Bottinelli, di 28 aña y su dos socionan a funda na januari 2016 e sociedad anonimo Anacaona, prome y unico empresa di reciclahe di habon na Haiti.

E concepto a seduci caba 25 hotel di Port au Prince y Jacmel, un destino di fin di siman habitual entre stranheronan cu ta biba na capital. "Na Haiti nunca ta desperdicia nada: e pobreza ta tal cu tur cos por recupera y ta uza atrobe di un of otro forma. E personal tabatin custumber caba di recupera e habon pa nan uzo personal," socio Stefanson ta admiti. "Awor nan ta recoge e pidanan uza, nan ta duna Laure y a cambio nan ta haya habon nobo cu a ser recondiciona," Mai ta splica, contento pa su empleadonan. Recogi den e cambenan di e hotel-

nan, e habon ta ser desinfecta totalmente, ta raspa nan y ta haci nan likido pa recondiciona e material.

"Mi no a bolbe Haiti pa crea otro ONG mas," Laure Bottinelli, hefe di e empresa ta declara. "Pa bo tin un sociedad anonimo legal significa cu bo tin hende muhe contrata. Algun di nan no sa lesa ni skirbi, pero nos a splica nan bon kico ta un contract di trabao, cu tin regla cu nan mester respeta pero tin derecho tambe cu ta protegenan." Den un pais unda lo informal ta e norma, Laure ta orguyoso cu su empresa ta registra legalmente cerca autoridadnan comercial y fiscal. E habon nobo ta ser perfuma

solamente cu producto organico y su empake ta biodegradable: e empresa chikito ta responsabel y social y ta priorisa empleo di mama soltera. "Mi no ta bay sconde esey, e trabao aki ta Dios a duna nos: mi negoshi chikito no tabata suficiente pa paga scol di mi yiunan, cuminda, huur," Magoiana Frémont ta conta, mientras e ta empaketa un pida habon minuciosamente.



Atentado den centro comercial na Bogota ta existi tres morto

COLOMBIA (ElTiempo).- Diasabra pasa un explosion den e centro comercial Andino, na Chapinero, Bogota, a causa por lo menos tres persona morto y como dies persona herida. Un mucha muhe di 23 aña tabata entre e victimanan. Ta trata di Julie Huynh, ciudadano Frances cu a bin Colombia pa presta un servicio social den un colegio di un sector popular di Bogota pa seis luna.

E otro dos victimanan mortal ta dos hende muhe Colombiano, Ana María Gutiérrez, di 27 aña, y Lady Paola Jaimes Ovalle, di 31 aña. Ambos a fayece den 'Clinica del Country' como consecuencia di e heridanen sufri. Sigur nuebe persona mas a keda herida. Cuatro di nan ta den Clinica del Country. E explosion a tuma luga den e baño di hende muhe na se-



gundo piso di e centro comercial Andino. Mayoria di persona herida di kendenan nan nomber ta conoci, ta hende muhe. Autoridadnan lo mester determina ken tabatin acceso na e baño di hende muhe.

Polis lo crea un Unidad Special di Investigacion pa atende e caso. Alcalde Enrique Peñalosa a recorda e atentado cerca di e plaza di toro La Macarena, di 20 di



februari 2017, unda cu e organisacion guerrillero ELN a asumi responsabilidad. Si, manera den ocasionnan anterior, guerrilla di ELN ta responsabel, esaki por afecta e proceso di paz cu ta tumando luga na Quito, Ecuador cu e organisacion aki.

Pero ya caba e organisacion a pronuncia su mes traves di Twitter: "Nos ta repudia e atake na centro comercial Andino contra hende civil. Nos ta comparti e dolor y nos ta solidarisa cu e victimanan." Y ta agrega cu "ta pidi seriedad di esunnan cu ta haci acusacion infunda y imprudente; tin esunnan cu ta pretende di kibra e proceso di paz."

Mientras tanto, e bishita di presidente Juan Manuel Santos na Francia ta sigui programa pa mañan diamars 20 di juni. Sin duda, e morto di un ciudadano Frances lo ta parti di e agenda di e presidente Colombiano cu su homologo Frances, Emmanuel Macron.

Binti aña di prizon pa viola su yiu di ocho luna

MEXICO (UnivisionNoticias).- Tribunal di Enhuiciamento di Aguascalientes a condena na 20 aña di prizon un homber pa violacion di su propio yiu muhe di 8 luna. E condenado ta Ricardo S., ken aña pasa a interpreta Hesucristo den e representacion di caminda di cruz di Semana Santa den municipio di Asientos.

E hecho a sucede na augustus 2016, y a causa e mucha herida serio pa cual e ta den tratamiento ainda. E homber a probecha cu su esposa no tabata na cas pa agredi e mucha. El a gaña su señora cu e mucha tabata sangra pasobra el a cay, pero den hospital a descubri cu e herida tabatin otro causa y a informa autoridad hudicial. E tribunal a cualifica e delito como violacion y a condena e homber na 20 aña di prizon, loke no tabata e condena maximo pa e delito, cual ta 25 aña den e Codigo Penal di Aguascalientes.

Algo similar a pasa na januari di e aña aki, den cual caso Tribunal di Aguascalientes a condena un homber di 66 aña na 19 aña di prizon, cu a viola su tres nietanan menor di edad.

Casonan extremo manera esun aki ta lanta debate tocante e nivel di castigo den e pais. Rodolfo Domínguez, abogado y integrante di e Observatorio Ciudadano Nacional di Feminicidio a bisa cu e falta di condena mas haltu ta un problema historico na Mexico, ya cu den pasado no tabata considera agresion contra hende muhe un crimen grave.

"E hecho cu no tin condena severo ta manda un mensahe di permisividad (na violadonan)," Domínguez a bisa, cu a splica cu autoridadnan Mexicano tin ainda pendiente legislacion mas fuerte pa protege hende muhe.

Prome cu 2015 e castigo maximo tabata 18 aña di prizon pa violado na Aguscalientes. A detecta cu 77% di e victimanan tabatin un promedio di 5 aña y cu mayoria di e agresornan tabata famia o conoci. Mirando e peligro cu esaki tabata significa pa e muchanan cu nan agresornan tabata sali di prizon den poco aña, a aumenta e maximo castigo te na 25 aña.



A pesar cu Mexico ta pasando den un crisis di feminicidio y un ola di violencia contra hende muhe, e condena contra violado ta bao di 30 aña. Mientras tanto, den otro pais tin castigo mas severo. Na Spaña, por ehemplo, e crimennan aki ta ser castiga cu 40 aña di presion y hasta bida largo. Na Merca tambe ta existi condena similar.

Spaña ta extradita abogado acusa den caso Odebrecht

BRASIL (YahooNoticias).- Husticia Spaño a dicidi di extradita e abogado Hispano-Brasileño Rodrigo Tacla Duran, cu na Brasil mester responde pa su supuesto relacion cu e caso di corrupcion den e empresa estatal Petrobras, investiga pa husticia bao di e nomber 'Lava Jato'.

E extradicion, "pa proceso di delito di coparticipacion, labamento di placa, y partici-

pacion den un organisacion criminal," a keda dicidi pa Audiencia Nacional, tribunal superior Spaño specialisa den e tipo di caso aki, segun un acta na cual AFP tabatin acceso diabierna pasa. E extradicion awor mester keda formalmente aproba pa gobierno Spaño.

Rodrigo Tacla Duran, di 43 aña, ta abogado di e empresa Odebrecht, y a keda deteni na november den un hotel na Madrid. E acta ta constata cu Tacla tabata parti di un car-



tel di empresa cu tabata paga "sistematicamente soborno na dirigente" di Petrobras, pa e contratacion di obranan grandi. E documento ta afirma cu

Tacla Duran tabata actua como mediador den pago di e sobornonan ey y den labamento di placa. Concretamente, e lo mester a laba "mas di trenta y cinco milyon real den cash" pa un di e empresanan, cual ta UTC Engenharia.

E caso di e abogado tin tambe ramificacion na Ecuador, unda e ex-ministro Alecksey Mosquera ta preso preventivamente desde april pa 90 dia, pa a ricibi supuestamente un soborno di 920.000 dollar di Odebrecht.

E encarcelamento di e ex ministro tabata posibel pa motibo di un declaracion haci pa Rodrigo Tacla Duran, di acuerdo cu Procuraduria Ecuatoriano, cu na januari a manda un peticion di asistencia penal pa Spaña, pa por corobora e testimonio.

E scandal di 'Lava Jato', esun mas grandi den historia di Brasil, a afecta directamente e Partido di Trahado (PT) y su ex aliadonan di PMDB, di actual presidente Michel Temer, banda di Partido Progressista (PP) tambe.

Representantenan di e islanan BES na mesa dje conferencia IPKO

DEN HAAG – Pa prome bes for di e fecha historico 10-10-10 e representantenan dje pueblonan di Saba, Boneiro y Sint Eustatius a haya e oportunidad pa ta presente hunto cu e delegacionnan Parlamentario di Corsou, Aruba, Hulanda y Sint Maarten na e conferencia di IPKO. Na e islanan BES tin varios problema cu ta rekeri atencion, specialmente di Hulanda cu ta directamente responsabel pa e islanan ey.

E problema cu mas a haya atencion durante e seccion aki ta e trayecto cu a inicia pa inclui e islanan BES den e constitucion (Grondwet) di Hulanda como entidadnan publico (openbare lichamen). E opinionnan riba e tema aki ta diferencia hopi di otro. Ta interesante pa mira con e tema aki ta sigui desaroya. E situacion interno na e islanan BES ta dificil. Instabilidad politico ta e aspecto cu mas ta capta atencion, principalmente na Boneiro y ultimamente na Statia. Na Statia haci tabatin un caso cu a bay corte relaciona cu aspectonan di gobernacion. Den un veredicto, hues a dicidi cu e gezaghebber suplente mester firma decisionnan di mayoria di Colegio Ehecutivo. A pesar cu e decisionnan ta contradeci ley of interes general. Den e casonan ey gezaghebber tin e posibilidad pa haci un peticion pa destrui un decision.

Gezaghebber suplente a declara di ta respeta decision di hues. E lo firma e decisionnan di mayoria y e lo nombra decisionnan pa destruccion, ora cu na su opinion ta trata di contradiccion di ley of di e interes general. Cu esey por lo pronto tranquilidad a regresa den gobernacion di e isla.

Un di e otro temanan cu ta pendiente ta con ta atende e aspecto di cobertura di pensioen pa cua recientemente tabatin un manifestacion masal na Boneiro. Ta trahando riba solucion pa cobertura di PCN, asina e partidonan na mesa ta bisa.

Tabatin un reunion entre directiva di Fondo di Pensioen Hulanda Caribense (PCN) y e Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino (BZK) y e director di Rijksdienst Caribisch Nederland den su cualidad como dunado di trabou coordinado. Punto di enfoke tabata e problematica urgente cu cua e directiva di PCN ta sinta cu ne en conexion cu e grado di cobertura di e fondo di pensioen. E partidonan ta aspira pa mas pronto posibel yega na un solucion pa e problematica aki, asina nan a informa despues di e reunion.

No ta prolonga detencion di e director cu a falsifica 'label'

WIKKEMSTAD – Hues comisario a dicidi cu no ta prolonga detencion di e homber t.g.b. (1972). Ta trata di e sospechoso cu a cay cera relaciona cu falsificacion di documento na un empresa local. Hues comisario a mara su libertad na varios condicion. Entre otro cu e mester keda disponibel pa husticia, e tin cu coopera cu e investigacion, e no mag comete niun hecho castigabel y cu e proximo simannan e tin cu distancia su mes totalmente di su empresa. E investiga-



cion lidera pa ministerio publico (om) ta continua mientras t.g.b. Ta keda sospechoso durante e investigacion.

E lora ta orguyo di Boneiro

KRALENDIJK - Boneiro ta orguyoso di su lora. Na nos isla so bo ta haya e lora unico aki y na algun luga na Venezuela. Mas aleu na ningun otro luga na mundo. Y esey ta haci nos lora mas special cu nos flamingo. No ta nada straño cu hasta riba e cadena oficial di gezaghebber tin un imagen di un lora! Ya for



di 1952 nos lora ta proteha pa lei.

E tempo ey ainda bou di ley Antiano. Entretanto tin tratado y leyman nacional y insular cu ta proteha nos lora. Ta prohibi pa cu e, mata y bende lora y pa tene nan cautivo. Nan nechi y webonan tambe mester laga na pas. Na aña 2002 gobierno di Boneiro a laga pone renchi na pia di tur lora cu tabata cautivo y registra nan.

Esey tabata un accion cu a tuma luga na un ocasion so. Nan a pone renchi na pia di mas cu 620 lora cu hendenan tabata tene como bestia di cas.

E tempo ey nan a balota e cantidad di lora di mondi na mas o menos 400. For di e momento ey por identifica tur lora sin renchi cu hendenan ta tene como bestia di cas como ilegal. Tin castigo pisa pa esunnan cu no tene nan mes na e ley incision.

Ora cu coy e of mata un lora intencionalmente esey no ta un delito pero un crimen.

No tur hende ta mes contento cu nos loran. Ora cu lora tin hamber nan por haci daño grandi na palo di fruta. Esaki ta causa hopi tristesa cerca e doñonan di e palonan di fruta. Pa soru cu nos loran ta haya mas cuminda den naturalesa, a cuminsa cu proyectonan di reforestacion.

Ta trata di palonan endemico cu ta carga fruta, manera calbas, wayaca, oliba, pal'i sia y shimarucu. Al final lo planta 20.000 palo na dies (10) diferente sitio! E financiamiento di e proyectonan aki ta bini for di fondonan cu gobierno Hulandes a pone disponibel pa esaki. Pa mas informacion tocante nos lora: <http://www.salbanoslora.info> of <http://www.echobonaire.org>. Pa mas informacion tocante reforestacion: facebook @ntbdn



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

**Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com**

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**



Empresarionan local no ta haya suficiente estimulacion

WILLEMSTAD – Masha poco na Corsou ta mira hoben cu no ta tuma un trabou fiho, y cu en bes di esaki ta tuma e paso pa cuminsa como empresario. Den enseñansa, asina expertonan ta bisa, casi no tin tension p'esaki.

Ashton Vicario (28) ta doño

di un bar restaurant. “MI a kita for di mi trabou fiho den horeca pa un situacion insegur, di cuminsa mi mes restaurant. Esaki no tabata un escogencia facil.” Lavita Mohabirsing (28) tin su mes restaurant. “Alafin mi a tuma e paso aki, pero mi no tabata sa unda mi mester a cuminsa. Mi tabata haya dificil pa

pidi ayudo di hende straño.”

No tin suficiente estimulacion

Segun Fiona Curie, colaborado di maneho na ministerio di Desaroyo Economico, empresario no ta haya suficiente estimulacion for di cas y den comunidad. “Ta educa y prepara alumno pa sigui un cierto patronchi. Generalmente ta crea tiki espacio pa reta e patronchi ey. Ami lo kier a propone pa den enseñansa na Corsou trata esaki structuralmente, caminda ta educa studentenan pa bira empresario i despues ta sostene nan den e fase di comienso di e empresa.

Marie-Louise (21) tin su propio liña di hoy. Via su mayornan for di cas mes el a haya e experiencia empresarial. Pero e ta reconoce e obstaculonan di hobennan cu no tin e conocimiento aki. Segun Klijn Corsou falta eventonan caminda hobennan na idioma facil y cla ta haya inspiracion y educacion pa cuminsa un empresa propio. Segun e esaki lo stimula mas hoben pa tuma e paso aki.

Tin bia Klijn ta tende di su co studentenan cu nan mayornan y e hendenan rond di nan ta demotiva nan. “Mi



conoce hopi hoben cu tin un hobby cu nan por gana cen cu ne, pero pa miedo tog nan ta scoge pa traha pa un compania full-time. E ora ey nan ta bisa: Mi ke lanta mi mes carwash, pero mi mama ke pa mi bay pa seguridad. Pasobra mi no ta di Jan Thiel (bario rico, red.), pero di Seru Fortuna (bario pover na Corsou, red.) lo mi no logra. Niun hende rond di mi no a tuma e paso ey, ke men mi tampoco no por.”

Creatividad

Lavita Mohabirsing sa di experiencia cu no ta siña studi-

antenan na Corsou pa pensa ‘out of the box’. Segun Curie di ministerio di Asuntonan Economico enseñansa na Corsou mester enfoca mas riba pregunta cu ta importante pa e empresarionan hoben di futuro.

“Pensamento den direccion di solucion y creatividad ta algun calidad cu mester train estudiante aden. E calidadnan aki ta inherente na e empresario.

No laga nan limita bo, sea ambicioso! Bo no mester tin miedo di pidi ayudo. Cuminsa awe, paso pa paso, no pospone!

Discusion grandi na IPKO tocante Venezuela



DEN HAAG – Cu aumento di e tension na Venezuela e presion riba e comunidadnan na y islanan di Antia tambe ta subi.

Riba e prome dia di IPKO (Deliberacionnan Interparlamentario di Reino) na Hulanda tambe tensionnan a aumenta, specialmente relata na e papel cu Reino ta hunga den e problematica di refugiado for di Venezuela.

Segun Menki Rojer (Corsou) diariamente tin 70 pa 100 Venezolano ta yega Corsou y entretanto tin mas cu 5000 cu ta keda ilegalmente na Corsou. Ana Maria Pauletta (Corsou): “Nos ta papia di un fluho di migrante pa un isla chikito.”

Pa cada refugiado cu gara, segun e tin shete cu si ta yega tera. Corsou asina no por handle e aumento di criminalidad pa motibo di contrabando di droga y arma mas, e ta bisa. Giselle McWilliam (Corsou) ta haya cu Hulanda mester ta para cla militarmente y politicamente. Segun Rojer Hulanda mester yuda e islanan. Niun di nan no ta bisa con.

Responsabel

André Bosman (Hulanda) ta haya esaki mucho facil bisa. “Si tur hende ta responsabel, niun hende no ta responsabel” e ta bisa e delegacionnan Caribense. E ke pa e paisnan Caribense tuma nan propio responsabilidad pa despues wak unda Reino mester yuda y di ki manera.

Despues Pauletta ku Bosman ta pega. E ta haya e miembro di VVD ta bagatelisa y ta ridiculisa e input di e islanan y e manera cu nan ta pinta e problema. Bosman ta haya cu nan ta ignor’e personalmente (no den microfon) y ta ripiti cu e islanan mester bira mas concreto. Antje Dierkens (Hulanda) ta haya cu tur delegacion mester papia pa pensa solucion.

Legislacion di asilo

Miembro di Eerste Kamer Frank van Kappen (VVD) ta inter-veni. Reino ta responsabel pa Defensa, pero mantencion di derecho humano, maneho di asilo y deportacion ta asunto di e pais. “Ta asina e cos ta, pero ainda tin e boluntad tambe di sostene otro”, Van Kappen ta bisa. “Pero por lo pronto ainda Hulanda lo no mete. Un di e cosnan cu e paisnan (Caribense) por haci, specialmente Corsou, ta drecha nan legislacion.”

Ei Van Kappen ta mishi cu un punto penibel pa Corsou: nunca e pais no a drecha su legislacion. UNHCR (Comisario Mayo pa Refugiado di Nacionnan Uni ta trata e peticionnan pa asilo y ta pone esun cu pidi den un otro pais no na Corsou. Aruba si tin legislacion di asilo, pero ey tambe e preocupacionnan ta grandi. Segun Evelyn Wever-Croes ultimo lunan- an 1500 Venezolano a ‘keda atras’. “Pa nos esaki ta hopi. Nos mester haci palabracion den relacion di falta di espacio.



UTILITIES ARUBA^{NV}

Aandeelhouders van N.V. ELMAR;
Raad van Commissarissen;
Directie N.V. ELMAR;
PriceWaterhouseCoopers.

15 juni 2017

Geachte heren,

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te L.G. Smith Blvd. 62 (PWC kantoor), op woensdag 28 juni 2017 van 10:15 uur tot 11:45 uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt;

1. Opening
2. Goedkeuring notulen AVA van 14 juni 2017.
3. Jaarrekening 2016.
4. Rondvraag.
5. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz.
Directeur.

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta,
casita pa transporta cacho,
surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y
mantenimiento de casas. Gente
seria y responsable. Buen precio
Tel. 565 8198

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls. 2.150
Tel. 733 1201

TA BENDE
Un cas nobo na Noord Cura
Cabai di 2 camber y 1 baño
pa 249.000,00
Tel: 593 6318

TA BENDE
Un cas di dos piso na
Papilon di 4 camber y 2 baño
pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Un cas 3 camber y plus 1 apart-
tament Rondweg pa 240.000,00
Tel: 593 6318

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende
un auto Chevrolet Aveo
año 2005 motor 1.2
Prijs Fls. 4.300 negociable
Tel: 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L
form di 1.27X3 mtr y su bar di
2.10. E ta fura cu fornica paden
y pafo. Prijs awg. 2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 / 732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl. 35 pa tira auto biew
afo y Fl. 10 pa frigidaire, stoof,
wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco,
bateria, stove, wasmachine,
frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado
1 luna so uza P265/65R17-
Kr281125 Kenda KR 281125
Avg. 230, = P/stuk
Tel. 592 6635

TA BENDE
Mitad tereno na
Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel. 593 2952

TA HUUR
1 Studio apartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y
apartment, ta haci tur tipo di
trabou di renovacion profesional
y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y
full muebla. Prijs Awg. 3.300
pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado
de cabello y tambien
keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na
un bon prijs. Tambe ta bende
mata di spinashi den potchi-
Tel. 567 8837

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up to date na agencia
Tel. 597 7814

TA BENDE
Daewoo Std. año Afls. 2200, =
Celphone: 744 5552

TA BENDE
Computer casi nobo poco uza HP
Monitor 24" Benq Window 7
profesional C drive 405 GB free
2 USB port Installed Memory Ram
4.00 GB System Type 64 bit operat-
ing System. Programa Coral Draw
X5 Photo Shop
Prijs Afl. 750
GANGA
Cel: 561-6542

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom
inclui un trailer pa oficina
Afl. 1.500, = pa luna. Tereno ta
situa patras di Smith and Dorlas,
na Dominicanesstraat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw. 278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un carpenter shop na July
Pa mas informacion
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electri-
cidad, reparacion di cortocircuito
tuberia/ cableado en general.
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokke, pleister, pla-
fond, mosaico, azulejo, vloer
dak, cura, plafond bow dak, cas
completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
un Studio Apartment full muebla
den area Catashi/ St. Cruz.
Prijs pa 1 persona Awg. 850
2 persona Awg. 1.000
Tur cos inclui
Tel. 593 7366

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby /
Westpunt with two bedrooms
and two bathrooms on 620 m2
of land with foundation for two
one bedroom apartments and
for \$184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 \$399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Una habitacion con todo
incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di
Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, din-
ningroom & living room, 1
bathroom, airco's prepaid
electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

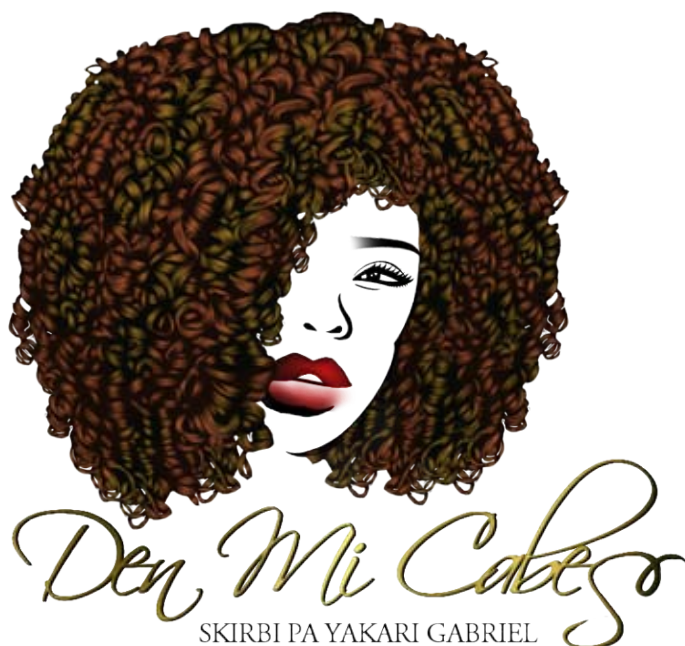
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**



Sopi pura ta sali salo, pero awo si bida cotidiano no tin pausa?

UTRECHT - Mi hendenan, boso t'ey si? Debate, bomboshi, dreadlocks, politiconan nobo, cos ta muestra picante. Pero bon ban papia, paso redo tin.

Min por papia mucho di e debate pasobra mi no a wak e. Pero mi "circulo" ta impresionado cu e meneer Ricardo Croes. Nan di cu e tabata tin hopi punto valido, nan di, no ami, min por husga ainda. Mi tin cu admiti si, cu ta dushi pa wak "status quo" shake un tiki. Ey, un politico homber cu dreadlocks? Suavecito, what's next? Un politico muhe cu pink hair manera Nicki Minaj? I am ready. Algo cu a yama mi atencion ta cuanto hende a bin pa columnista Rona Coster su cabes ora el a critica Ricardo Croes su dreadlocks, bisando

cu e no por tum'e na serio. Incluyendo ami. Boso sa dicon? pasobra den pura y rabia pa e discriminacion a base di fisico manera tur otro hende, mi prome instinto tabata "this is not right" y mi a bisa esaki. Pero despues mi a bay pensa un poco mas leu. Kico si Ricardo tabata un hende muhe? Michelle Hooyboer no a pasa full su carera como politico ta wordo critica pasobra e ta un muhe cu den sociedad su wowo ta "mucho bunita".

Nan no a yam'e tur cos left and right? E no tabata e asina yama "popchi Canades" cu no sa di nada. E ta pret cu pa Michelle su fisico tabata haci cu pa hende e no tabata muestra capaz. Y cu Ricardo e echo cu su fisico no ta klop mucho cu nos idea di un politico, e ta wordo defendi.

Yiu, mi mester a bay haci hopi introspection y papia cu mi mesun bais. Pakico nos ta duna hombernan asina hopi pas'e? Pakico te hasta ami cu ta hura di ta un feminista ta muri a actua desde impulso. Awo mi ta sinta bek y mi ta pensa, bosa, Dushi. Laga e mesa bira y laga un homber wordo critica pa su fisico, pasobra mi ta sigur cu pa un hende muhe niun excepcion lo a wordo haci. Sexismo den politica 101. Ata un ehempel bibo ey.

Y den tur esey, despues di admiti mi mesun estupidez di papia pa loco cos robes, ban discuti con lihe tur cos ta pasa nos dilanti awendia. E ta manera cu no sa lubida pa tuma un momento pa laga cosnan "sink in" den manera di bisa.

Un otro ehempel aparte di esun di mi, awe un artista a lansa un album y ya mañan mil y un escritor a saca analisis y critica riba dje, bo ta cuestiona si berdad el a laga e musica papia, si el a tende of el a sinti. Awo, den e fancy world di escritor nan no ta ni yama nan essays, ni articulo, ni analisis mas awo ta "think piece" nan ta. Leuk, mayoria no ta ni tuma tempo pa pensa. Hende ta lubida cu tin un diferencia entre ta critico

y pensa den un manera critico. Bo por critica pa critica, of bo por ofrece critica cu tin proposito. E concepto di laga algo para pa un rato y wak e di diferente angulo ta parce algo di siglo anterior.

Ta berdad tur hende tin derecho di bisa locual nan kier bisa, pero kico ta pasa ora bono por construi un opinion na drechi prome cu bo tire online pa poco share y likes? Boso no ta wak tur e hendenan den nos comunidad cu tin yen siguido pasobra segun nan "nan ta bisa locual tur hende ta pensa pero tin miedo di bisa" mientras cu mayoria di biaha nan opinion ta djis fit status quo y no ta ni cuestiona esaki. Un hende poco popular ta post "Pueblo merece un politico honesto" tur hende den e comment section. "YES" "PREACH!!! 100%" y ami ta akinan, uhm, esey ta common sense. Bono ta haya un cookie di mi, sorry.

Sopi pura ta sali salo, pero kico ta pasa ora nos bida cotidiano ta draai rond di fast service? Ora nos literalmente ta gusta pa e sopi ta pura paso lunch-break ta net 30 minuut y despues di 5or ora nos caba di traha, ta net par di ora pa relax prome cu bay drumi. Kico ta pasa ora nos kier

locual nos kier y nos kier e awo? Come sopi salo numa y muri di presion halto? Tin hende cu ta fast thinkers esey ta berdad, pero ta un fast thinker no ta iguala na un critical thinker. Mi no ta un gran fan di academia, tur hende cu ta volg mi sa esey. Universidad kier mi pensa pafo di e box, pero tur les tin un manual y tur examen ta multiple choice.

Pero mi no por nenga cu el haci di mi un persona cu ta stop y pensa un tiki mas duro si. Un bon amiga di mi a bisa mi un dia cu te hasta berdad ta obhetivo. Cu ora bo ta sinta na final di un mesa, bono por wak e bista cu esun sinta memey di e mesa tin. P'esey bo tin cu warda esun cu ta memey di e mesa papia tambe, pa bo por haya su perspectiva. Mi hendenan, tin hopi poder den papia, pero tambe tin poder den sinta y scucha. Den sinta y cuestiona, den sinta y pensa, den dialogo cu un hende no necesariamente ta comparti mesun opinion cu bo. Pues, diaranson bay kibra siman cu un chill na un bar somewhere y purba di cuminsa un conversacion unda bo ta scucha mas cu bo ta papia. Bo lo ta sorprendi cuanto perspectiva nobo bo lo haya.

Seferino Tromp:

Dios ta prohibi cremacion di curpa

ORANJESTAD – Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo scochi di Dios, nan tabata dera semper nan curpa y nunca nan no tabata kima nan curpa morto, mientras cu e otro pueblonan pagano si tabata kima nan curpa morto. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den e Testament Bieu y tambe den e Testament Nobo.

Nos Señor Hesu Cristo mes a wordo dera den un graf y e imagen di Cristo resucita, dera y despues El a lanta for di morto (Rom. 6: 3-5; 1Cor. 15: 3-4). P'esey di e manera ey, tur Cristiannan ta prefera e deramento y no e cremacion, pa mantene e manera cu Cristo Hesus nos Señor a wordo dera, pa despues cu nos curpa wordo transforma manera di Cristo Hesus, den un curpa glorioso, den un curpa resucita (Filip. 3: 21, Luc. 24: 30-40, Huan 20: 19-26). Nos tur ta Cristiannan yiunan di Dios, ta p'esey nos ta concerni pa haya un bon entiero manera cu mester

ta. E curpa di tur ser humano a wordo crea pa Dios y Dios a pone Su imagen den nos y Dios kier pa nos wordo trata cu respet, pasobra nos ta di dje. E Spirito Santo ta move den nos curpa di esnan cu ta kere y ta haci nos curpa un instrumento di honor. Cristo Hesus mes a wordo dera y El a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur Cristiannan ta kere cu nan deramento ta un testimonio pa e resurreccion cu tin di bini. Mira con e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa, nan curpa a keda incorumpi (sin daña). Tur esey ta sosode pasobra nan a biba un bida Cristian y un bida Santo den bista di Dios. Awor Iglesia mester ta consciente di esaki, ta con Iglesia ta permiti cremacion di curpa y mientras cu Dios kier pa un curpa keda incorruptibel pa motibo di subida Santo. P'esey cremacion ta bay contra di Dios Su boluntad. Por ehempel di algun curpa incorruptibel: St. Padre Pío, St. Bernadeta Soubirous, St. Cecilia, St. Juan Bosco, St. Juan Vianney, St. Francisco de Sales, St. Vincent de Paul, St. Papa Pío V, St. Papa Juan XXIII, St. Anna

Maria Taigi, St. Agatha y hopi mas. Cremacion no ta bini di Dios, pero cremacion ta bini di diferente pueblonan pagano y di diferente paisnan cu tin otro creencianan oculto. Hudiunan y Islamnan, nan no ta permiti cremacion di curpa den nan pais. Tambe tin diferente Iglesia y religionnan na mundo ta descurasha cremacion di curpa. Nos mester kere, cu nos curpa ta Santo crea pa Dios y cu nos curpa mester wordo trata cu honor y cu respet y nos mester sinti, cu cremacion ta contra di e resurreccion di nos curpa. Den Bijbel ta papia, cu nos curpa lo bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta papia, cu curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. Ta con un famia lo sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela y a bira shinishi? Ta con un famia ta bay celebra dia di tur defuntonan y mientras cu no tin curpa, pero solamente shinishi tin door di candela? Mi ta spera cu e consehonan aki por yuda hopi hende bira consciente, cu cremacion di curpa NO ta bini di Dios.

Accidente na Savaneta entre pickup y un Yaris

SAVANETA - Diasabra merdia riba e caminda di Savaneta na altura di Mariniers Kazerne a sucede un accidente pa falta di preferencia. Aki un pickup no a duna preferencia y dal contra di e Yaris. Polisnan tabata presente pa asina tuma datonan di e accidente.



Motociclista cu tabata pasa auto y actua sospechoso deteni

ORANJESTAD - Diabierna atardi dos homber stranhero riba un brommer tabata purba pasa yen auto den area di Klipstraat y ora un auto di polis di bario a freeze.

E oficialnan di biaha a baha for di auto y bay atende cu ambos persona riba e brommer. Tabata personanan stranhero y un di nan no por a demostra nan documento cu e ta legal na Aruba y a wordo deteni hiba warda nos costa. E sigma brommer no tabatin su documento y esaki a wordo confisca.



Personanan cu arma di candela a atraca habitante den cas

JABURIBARI - Diabierna anochi hombernan arma a drenta un cas na Jaburibari na e casnan di pueblo y topa cu un señora cu baby den cas.

E hombernan cu arma di candela den man a menasa e señora pa placa. E atracadonan a bandona e sitio despues na pia y perde den scuridad. Polis tabata presente pa asina tuma datonan y notifica atraco team di e caso y personal di slachtofferhulp tambe a presenta pa papia cu e ciudadano.



Accidente cu impacto fuerte entre Subaru y Sportage

PALM BEACH - Diadomingo marduga na e luznan di trafico na Palm Beach a sucede un accidente fuerte entre un Kia Sportage y un Subaru. Polis a presenta na sitio y topa cu dos auto kibra. Tabatin un persona levemente herida den e Kia Sportage y e victima a wordo transporta pa hospital. Segun chauffeur di e Subaru a subi caminda for di e luz di trafico banda panort pa subi Sasakiweg, y topa cu e Sportage su dilanti y loke e ta corda ta cu airbag a sali.



Pareha tabata bringa den auto y a accidenta contra otro auto

POS CHIKITO – Diabierna atardi automobilistanan tabata haya nan ta baha caminda pa un auto coriendo irresponsabel unda tabatin un homber y muhe tabata bringa cu otro formal.

Den esaki nan lo a dal mas cu un auto riba e caminda di Pos Chikito pa Mangel Halto y na final e auto a bay dal riba un otro auto y despues dal un mata di kwihi. E dama a core sali for di e auto bay na tío pepe pidi ayudo y despues a cana bay abou tur golpia. Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa tuma datonan y bay cu e homber cu ta conoci pa e parehanan aki ta bringa constantemente cu otro, pero e biaha ki a ocasiona accidente na hende inocente.



Dos persona local a confronta problema riba lama cu boto

Diasabra atardi informe a drenta cu e boto local Cachicami a sali for di Aruba 8or di mainta pa bay Venezuela y no a yega bek. Normalmente e

boto ta dura 3 pa 4 ora pa asina bin bek Aruba pero e biaha aki nan no a regresa bek.

Hendenan tabata preocupa

pa e dos cabayeronan den e boto di Tanto fam H y R. Segun e radar cu e boto a logra drenta awa teritorial di Venezuela pero nada di comunicacion cu nan.

Di biaha a notifica kustwacht Curaçao pa asina coordina e rescate aki y tabatin un avion den halto cu di biaha a cuminsa cu a buskeda.

Pero un boto piscado di Venezuela yama Mama Olga a topa cu 'Cachicami' cu e dos hombernan por lo menos 10 miya pazuid di Aruba y a tou nan pa Aruba. Na caminda Kustwacht di Aruba a tuma e tou over y

pa 11:47 pm tur hende tabata sano y salbo na Aruba. Douane a tira un control tambe riba e boto. Problema

cu motor nan a haya riba lama cu a pone cu no tabatin forsa mas via e motor pa bin bek Aruba.



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 07:07 pm y lo sali mayan mainta 06:16 am.

Biento:

For di direccion oost te oost

noordoost y modera te basta fuerte; forse 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forse 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significativo den tipo di clima cu tin actualmente y pa e motibo aki no ta spera cantidadnan significativo di yobida riba isla di Aruba.

Den curso di mañan diadomingo, un ola tropical, actualmente den parti oost di Caribe y moviendo den direccion west lo acerca region local. E

sistema aki lo pasa den curso di mañan anochi pa dialuna mainta cu mayoria clima zuid di nos area. Sinembargo por spera un aumento di nubia for di cual por cay un awasero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia.



Edificio monumental no mester ta mara na pasado

ORANJESTAD – Den cuadro di Stichting Monumenten Fonds Aruba su 21 aniversario di existencia, e fundacion aki kier a demostra cu monumento no kiermen cu nan mester ta mara na pasado; sino cu nan por bay na man cu e tendencia di nos mundo moderno.

Esaki a keda demostra diabierna tardi ora cu directora di e fundacion, Ir. Anne Witsenburg-de Jong hunto cu miembronan di e board, Sr. Carlos Profeet y Sr. Joseph Croes a inaugura un station pa auto electrico por charge completamente gratis dilanti di nan sede na Avenida Milio Croes 26.

“Esaki ta un forma pa duna bek na comunidad”, asina Sra. Witsenburg-de Jong a bisa na Bon Dia Aruba.

Igualmente nan a inaugura nan sistema di panel solar ariba dak di nan edificio monumental cu ta produci energia suficiente pa cubri gran parti di nan gasto di coriente.

Mirando e vision actual di Gobierno cu ta poniendo atencion riba e parti di energia sostenibel, e fundacion aki kier muestra cu bo por combina edificio monumental cu e parti di energia alternativo manera panel solar. Nan ta cambionan cu bo por haci ora cu bo ta doño di un edificio monumental; pero e ta mara na cierto reglanan.

Den e caso aki un di e regla ta cu for di caminda publico bo no por tin bista riba e panel nan solar. Nan a traha cu diferente partnernan entre otro cu DOW, Elmar y e compania di pannel solar, etc.. pa e proyecto aki por a bira un realidad. Tambe cu e area comercial y financiero pa sostene e tipo di proyectonan asina ya cu “nos herencia ta di nos tur”, segun directora di e fundacion.

PR di Stichting Monumenten Fonds, Micla Nava a bisa



cu nan kier stimula comunidad pa sigui cuida nos monumentonan.

Tambe pa mas iniciativa bin for di e sector priva pa realisa proyecto den cuadro di proteccion di nos monumentonan.

Nan ta trahando riba e parti di educacion y conscientisacion di nos monumentonan specialmente pa e famianan stimula nan mes pa cuida e cas di nan grandinan.

Nan ta un fundacion chikito pero nan ta traha cu diferente partner den tur rango tanto publico como priva.

Nan ta gradici nan tur den cuadro di nan hubileo pa e fundacion aki por sigui conta cu nan pa e futuro pa sigui conserva nos monumentonan. Haciendo honor na nan slogan: “Preservando pasado pa futuro”, e fundacion a anuncia cu mas proyecto ta na caminda.

Rapper La Jefa:

“Na Aruba rap femenino no ta haya mucho atencion, pero e nivel ta halto”

ORANJESTAD - Johanny Grullon miho conoci bou di su nomber artistico “La Jefa” ta un hoben Dominicano cria na Aruba. E hoben cu semper a skirbi su mesun letranan y ta practica e arte di rap ta comparti su storia cu Bon Dia Aruba den e edicion aki.

Grullon tin 18 aña actualmente y ta un estudiante. Aunke e hoben a cuminsa canta desde tempo e tin cuatro aña, prome biaha cu el a drenta un studio pa graba e tabata tin 11. ‘Desde tempo mi ta chikito tur hende ta bisa mi cu mi lo ta un artista. Mi tabata gusta canta, no tin un programa di muziek infantil cu mi no tabata wak. Ora mi tabata bay fiesta nan tabata pidi mi pa canta tambe. Semper mi a canta mi mesun letranan y riba mi mesun flow. Tempo mi tabata tin 14 aña ami cu mi amiganan a forma e grupo “Hood divas Aruba”. Nos a te hasta logra zona na Curaçao den e top 10, cu e cantica “Netjes den caya”. E no a zona pa largo pero e tabata un dushi experiencia. Despues mi a sigui cu diferente gruponan y aunke niun a yega mucho leu toch mi no a stop. Di eynan e nomber “La Jefa” a bin.”

Rap femenino na Aruba

E hoben ta conta cu e ta mira e nivel di hende muhe cu ta rap na Aruba ta halto, mas sinembargo nan no ta wordo duna mucho oportunidad pa crece como artista.

E hoben ta bisa “Mi tin hopi hende ta back me up y esey ta motiva mi pa sigui.

Tambe mi por domina tur cuatro idioma, cual ta haci cu mi por explora nan tur den mi arte.

Mi a graba algun cantica mi so y ricibi hopi bon feedback di tanto artista local como internacional. Mi a conoce e artista Ritmo Real y mi tabata pertenece cu ne na e grupo di Ego Gang.”. Nan cantica “nada no a cambia” cual a wordo lansa algun luna atras tin mas cu 110 mil views riba Youtube. E hoben a subi escenario cu e grupo na diferente ocasion tanto na Aruba como na Curaçao.

Futuro

E hoben ta finalisa bisando cu su deseo mas grandi ta keda pa wordo reconoci como un artista. Sea na riba un nivel local of internacional. E ta subraya cu rap ta un bon heramienta pa mobilisa sociedad, basta e wordo uza den un forma positivo. “Desafio tin tur dia, pero e amor pa e arte ta keda crece cu cada desafio cu bin.

Mi a yega na e momento cu mi a realisa “I can do it”. Mi ta conta cu sosten di mi famia, mi amigonan y fansnan cu ta keda bin acerca cada biaha mi rap”. E hoben ta comenta.





Schakel College
MAVO - HAVO - VWO

Open middag

Voor ouders en leerlingen

Woensdag 21 juni

16:00 - 18:00 uur

Slagingspercentage > 90%

***Veel persoonlijke aandacht.
Wij halen het maximale
uit leerlingen.***

Goede doorstroming tussen mavo / havo / vwo

Leerlingen succesvol op vervolgoopleidingen in Nederland, Aruba en USA.

Betaling is mogelijk in termijnen (8 x +/- afl. 2400,-)

Scholarship programma

Meer informatie:
Boegoeroei 7B
(+297)-587-1583
info@schakelaruba.com
www.schakelaruba.com



A celebra 100 aña di existencia di Salubridad Publico na Aruba

ORANJESTAD - Directie Volksgezondheid a celebra 100 aña di existencia diabierna, cuminsando mainta trepan cu un santo sacrificio di misa na Dakota. Empleadonan y ex empleadonan a yega hunto na Misa Fatima pa gradici pa e 100 añanan di existencia. Minister Dr. Carlos "Alex" Schwengle y Director di DVG, Drs.



Prome Minister Mike Eman tambe tabata presente na e celebracion di 100 aña di existencia di DVG y a elogia tur hende cu ta traha na DVG. "Awe un palabra di gratitud cu boso ta desplega tur dia. Salud ta un di e esencia di nos bida cu hopi bes nos ta tuma como algo normal te momento cu nos tin kebrante di salud", Prome



di curason y boluntad propio, Minister Schwengle a recorda tur hende. Jerry Staring a encurasha tur empleado pa sigui haci nan trabou bon. Na final di e misa, empleadonan di DVG a pone placa hunto y a haci un donacion na pastoor di Misa Fatima. E celebracion a continua na DVG, unda cu e empleadonan a reuni pa pasa un rato agradabel.



Jerry Staring tabata presente den misa pa gradici e empleadonan pa nan dedicacion durante tur e añanan aki den salubridad.

a gradici tur empleado y a bisa cu nan ta haciendo un trabou no solamente pa haya un salario, pero un trabou cu tin di haber cu cuido pe comunidad di Aruba en general. Pa haci e trabou aki e mester bin

Minister Dr. Schwengle



Minister Eman a remarca.

Den un ambiente ameno tur presente a disfruta diabierna mainta di e celebracion di 100 aña di existencia di DVG. Empleadonan tabata contento di mira cu nan a yega 100 aña di existencia. Tur hunto a celebra e dia den union y hopi colegialidad.

Na final di aña 1917 a firma e documento di "verordening openbare gezondheidsdienst" y a haci esaki na Corsou. E ordenansa aki tabata trabou di Dr. Waterman, kende a

oficialisa Salud Publico aki na Aruba. "Masha Pabien na tur colega, ex colega, tur hende cu a contribui na salud publico na Aruba", Jerry Staring a expresa.





A celebra 100 aña di existencia di Salubridad Publico na Aruba



Arubiano Ethan Westera ta bay cu titulo mundial di surfing



FRANCIA - Hoben deportista di Aruba Ethan Westera (19 aña) ta bira e campeon mundial nobo di Slalom Windsurfen.

Ceril Moussilmani di Francia a bay cu e di dos lug a y Hulandes Jordy Vonk a bay cu premio di brons riba Paal 17 Texel IFCA Slalom Worlds. Na di ultimo lug a sali Hulandes Adriaan van Rijsselberghe. Ethan: "Mi a sali porfin for di categoria hubenil pa dreña esun grandi anto mi a gana. Esaki ta seguramente algo fantastico pa mi. Mi no por kere ainda, e ta un di mi soñonan cu a wordo cumpli."

Segun reporte:

Ronaldo considerando regreso pa Manchester United seriamente



MADRID – Strea di Real Madrid y Portugal Cristiano Ronaldo a bisa cu e ta seriamente interesa den e posibilidad pa bolbe Manchester United, segun Sky Sports a reporta.

E delantero Portugues, kende a lidera Madrid pa e titulo di La Liga y Champions League temporada cu a pasa, a shock tur hende cu e noticia cu e kier bandona Santiago Bernabeu e zomer aki. Varios fuente ta bisa cu e delantero di 32 aña kier bandona Madrid pa varios motibo, incluyendo falta di sosten relaciona cu su caso di fraude di

belasting y tambe pa motibo di desunion den camerino. Aparentemente Ronaldo a informa Sir Alex Ferguson di su intencion di bandona e club Spaño e zomer aki, habriendo caminda pa e bolbe. Segun Gianluca Di Marzio, Rolando a bisa cu agente Jorge Mendes pa haci tur cos den su poder pa e bolbe Old Trafford prome cu e temporada nobo. Varios club a wordo alerta pa e hungado su disponibilidad, y tin bisa cu nan ta preparando mega ofertanan pa purba hay'e. Chelsea di Premier League ta reportadamente conside-

rando cambia Eden Hazard p'e, mientras cu Paris Saint-Germain ta preparando pa seya un acuerdo pa e super hungado. Segun Marca, Madrid a pone un prijs grandi riba Ronaldo, \$447 milyon.

Slalom

E evento 'Slalom' ta un di e disciplinanan di mas espectacular y poderoso di windsurfing. E caredanan cortico entre tres pa cinco minuut por wordo haci den areanan compacto cerca di publico.

E caredanan ta riba velocidadnan halto anto e formato ta di eliminacion cual ta rekeri un comision di careda eficiente. Den algun eventonan, cuarenta careda den un dia no ta un excepcion.



island finance
Bo por conta cu nos!

Mini Prestamo

Super Prestamo

Mas cu 35 aña di Servicio

Servicio Amicable

Nos ta ofrece prestamo sin garantia

Nos No ta cobra boet
(ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)

Nos ta e alternativa pa e placa cu tin mester pa bo por disfruta di un dushi vakantie.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com
Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante di e biahe pa Korea



BRAZIL – Diahuebs ultimo Brazil Taekwondo Stichting tabata tin reunion tocante di e biahe pa Korea, mirando cu ta falta solamente 1 siman mas pa e team di “Train Hard Fight Smart” bi-aha pa Korea. E team di 6 atleta awor a bira 4 door di situacionnan for di alcance di Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting a haci tur esfuerso, pero te eyan Brazil Taekwondo Stichting a yega.

Durante di reunion a discuti

tocante di regalo di Pasco pa e atletanan, pasobra ta tradicion di Brazil Taekwondo Stichting pa e muchanan.

Despues di e biahe di Korea y e relato, nos lo discuti y evalua den ki direccion lo bay. Un cos sigur si ta cu Brazil Taekwondo Stichting lo participa na e Pan Americano di Taekwondo, pasobra Záhyon Klabér a clasifica pa esaki.

Tin e Open di Argentina y di Costa Rica tambe y tin e Canada Open. Ta varios campeonato di G ranking tin y nos lo participa na esakinan

pa asina por midi e atletanan y sigui representa Aruba na grandi internacionalmente. Nos a discuti tocante di e luganan cu nos lo bishita pa saca potret pa e kalender di 2018, esaki lo sigui na luna di juli. Esaki ta un proceso cu ta tuma su tempo, mirando cu e kalender mester keda cla pa luna di September pa asina cuminsa bende esakinan. E meta pa recauda fondo ta pa cumpra un bus nobo pa transporta e muchanan, protector nobo pa e muchanan y mas material pa training. E bus di Brazil Taekwondo Stichting ta den un estado cu



ta pidi pa un otro. Josefa Willems a presenta e estado di cuenta y kico tur tin pa paga pa asina sr. Willy Willems por paga esakinan.

Sra. Danica Delamore a bisa cu nos lo bay cu un vakantie

chikito pa asina e muchanan tambe por haya un descanso chikito pa despues start bek na luna di juli bay te cu December y sigui bay full trot. Nos a menciona tocante di e Youth Olympic Games di Taekwondo na aña 2018.

Tim Hague, bringado di UFC cu a bira boxdo a fayece



EDMONTON, Alberta (AP) – Tim Hague, ex bringado di UFC conoci como “The Thrashing Machine” a fayece diadomingo, 2 dia despues cu el a keda criticamente lesiona

den un pelea di boxeo, caminda Adam Braidwood, ex defensa di Edmonton Eskimos a knock e out.

Hague su ruman muhe Jackie Neil a anuncia su fayeci-

mento den un declaracion di famia.

“Cu masha tristesa, dolor y curason kibra cu nos ta reporta cu Tim a fayece awe”, e declaracion a bisa. “E tabata rondona pa su famia,

scuchando su cantica faborito. Nos lo haya su falta asina hopi.” E pelea di diabierna na Shaw Conference Centre a wordo promovi pa KO Boxing.

Hague di 33 aña a crece na Boyle, Alberta, y tabata un peso pisa den jiu-jitsu. E tabatin un record di MMA di 21-13 prome cu el a cambia pa boxeo zomer pasa.





Bombionan di 200M-Lux pa ilumina veld di Sport Boys

ORANJESTAD - Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta realisando proyectonan pa mehora futbol na Aruba y un di nan tin di haber cu mehoracion di e facilidadnan pa hunga futbol, pa promove mas uzo, hasta despues cu solo baha. Hopi club tin nan mesun veld, pero e bombionan pa e mastnan di luz ta caro. Sport Vereniging Sport Boys a haya 4 bombio regalo for di AVB, hunto cu nan instalacion.

Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff, a entrega e bombionan na e Vice Presidente di SV Sport Boys, Soraida Boekhoudt, kende tabata contento cu awo e veld ta miho ilumina. Den e ultimo simannan aki, AVB ta entregando bombio na clubnan pa yuda nan. Ta haci esaki cu e sosten di e federacion regional CONCACAF, bou unda Aruba ta resorta.

SV Sport Boys tin hopi aña di existencia y hopi biaha ta haci uzo di e club pa diferente division. Na diferente ocasion AVB a haci uzo di e veld pa organisa cierto weganan di e campeonato y debi na esaki e federacion ta duna sosten na

Sport Boys pa asina aki nan tin iluminacion completo cu trainingnan por tuma luga den bon forma.

E tipo di bombio cu AVB ta regalando e clubnan ta esunnan cu ta special pe tipo di mast di luz cu tin aki na Aruba. E bombionan aki ta di 200 M-Lux y nan ta tipo di bombio cu no por mishi nan cu man, pa motibo cu na momento cu haci esey e bombio ta dañá completamente. “E bombionan aki ta costa basta placa. Danki na e bon relacion cu nos tin cu CONCACAF, nan ta pone na nos disposicion y di nos banda nos ta ofrece na e clubnan”, asina Richard Dijkhoff a duna di conoce cu un sonrisa di orguyo riba su cara. AVB a pasa na diferente club miembro y nan tin riba plan pa pasa na algun club mas ainda.

S.V. Sport Boys a gradici AVB y CONCACAF pe proyecto aki. “Mi sa cu nos no por haya tur, pero cu nos a haya 4 bombio ta hopi bon”, asina Soraida Boekhoudt a expresa cu gratitud. Cu e bombionan aki ta yuda e muchanan cu ta haci uzo di e veld. Ta huur e veld tin biaha pa weganan di AVB mes y anochi pa tin un miho bista, e luznan ta hopi importante pa Sport Boys.



Jacky van Putten(POR):

Criminalidad ta for di man y nos hobennan ta esunnan mas afecta

ORANJESTAD - Den e plan di gobernacion di e Plataforma Forsa Nobo, POR nos a premira e situacion di criminalidad cu nos isla ta pasando aden y a pone halto den nos programa:

Implementacion di un programa di prevencion social di criminalidad; intervencion di parti di autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e hoben ta tuma luga, esta na cas, den bario y na scol, cu enfoca riba norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano.

Crea un Centro di Detencion pa hoben (jeugd detentie Centrum), unda hobennan cu comete actonan castigabel por haya guia specialisa y profesional, mara na un trayecto di rehabilitacion y resocialisacion.

Reclasering den e cuadro menciona lo wordo reforsa unda cu ta necesario y duna un rol central.

Mi persona a traha na KIA (Korrectioneel Instituut Aruba) na 1990- 1995 unda mi por a wak y traha cu hopi hoben cu a cay cera y sin ayudo a haya nan mes cada bes ta regresa.

Awe mi ta topa algun ainda, nan forma di biba no a cambia y ainda nan ta regresa KIA. Corectamente mi por a tende e preocupacion di sra. Seraida Pemberton directora di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming.

El a splica cu e problematica aki a sigui crece y ta un problema grandi. Awe 2017, casi 27 aña despues, dos partido nan so den gobierno ultimo 16 aña y nada a wordo haci, al contrario, e crimennan cu nos hobennan ta comete ta mas grave.

Minister di Husticia Arthur Dowers ta culpa e mayornan cu no ta guianan y iunan debidamente. Esaki por ta un parti di e problema, pero unda gobierno a keda, unda a aporta pa cu e solucion. Sra. Pemberton ta expresa cu no tin placa ni personal pa ataca e problematica. Cu otro palabra nos gobierno no tin nos hobennan como prioridad.

Den debate di KVK Prome Minister a declara cu mas cu 60% di nos poblacion ta biba bou di e nivel minimo di bida. Anto mi ta puntra con e mayornan aki cu tin cu traha te hasta dos trabou por ta atento, guianan y iunan y provee e necesidadnan basico. Gobierno mester duna un man cu esaki.

P'esey POR ta kere den hiba deporte den barionan y na scol y traimerdia pa asina kita nos hobennan for di caya.

Otro instancia, YMCA, a bati alarma. Nan no por cu e tantisimo peticion pa programanan di traimerdia, pasobra no tin suficiente placa ni personal.



Deporte/arte y musica ta unda e muchanan aki lo ta bou guia di profesionalnan cu lo por yuda evita cu e muchanan aki ta riba caya.

Aki ta unda IBISA departamento di gobierno encarga cu deporte y movecion mester encarga pa implementa programanan den bario un biaha mas, traha conhuntamente cu ASU.

Departamento di Cultura tambe mester wordo involucra pa trece programanan di arte, baile y musica den bario y na traimerdianan.

Deporte, musica y arte den bario ta den nos Plan di Accion di partido POR y lo haya su debido atencion.

Rosalinda Boekhoudt Curpa: "VOL IS VOL!" parti 2

ORANJESTAD - Den nos 1er articulo "Vol is Vol" parti 1 nos a splica pakico e maneho di stranheria mester cambia.

Den e maneho di Stranheria di partido CURPA, nos enfoca ta cu Arubiano ta bin na 1er luga. Y cu nan mester tin prioridad #1 ariba e mercado laboral local y tur otro beneficio di gobierno conforme e leyman vigente. Tambe nos kier trece mas tanto posibel Arubianonan for di rond mundo bek Aruba. Den e articulo ki nos lo splica kico Partido CURPA lo haci pa logra e metanan aki.

Pero prome nos tin cu splica ken ta ser considera como e "ciudadano Arubiano" segun e ley actual.

Como un "ciudadano Arubiano" ta ser considera esunnan cu e LTUV no ta aplicabel pa nan y segun e LTUV actual ta cay den e siguiente categorianan:

1. E persona cu ta naci na Aruba cu nacionalidad Hulandes;
2. E persona cu a naturalisa of a opta pa ta Hulandes aki na Aruba;
3. E persona cu ta naci pafo di Aruba cu nacionalidad Hulandes di mayornan menciona den punto 1 of 2

Awo cu ta estableci ken un Arubiano ta pa ley nos lo indica ki maneho partido CURPA lo hiba pa pone Arubiano na e 1er luga y pa trece e Arubianonan bek for di rond di mundo. E lo ta como lo siguiente:

1. Paro inmediato di inmediato di tur permiso te ora cu a caba di investiga e situacion riba e mercado laboral local y a determina e cantidad di desempleadonan local.
2. Introduccion di e condicion cu lo otorga 1 permiso di trabou solamente na e doño di trabou si e doño di trabou entrega 2 permiso bek
3. Re introduccion di 70%-30% regeling pues cu ta stipula cu na cada negoshi 70% di e trahadonan mester ta local.
4. Introduccion di incentivos pa trece e Arubianonan bek for di rond di mundo
5. Otorgamento di tereno y casnan di pueblo solamente na e ciudadanonan Arubiano
6. Publicacion anual di e lista di y e reconocimiento na e negoshinan cu ta cumpli cu e 70%-30% regeling.
7. Publicacion anual di informacion di maneho cu indicadores (kengetallen) di DIMAS, DPL y GNC
8. Evaluacion y adaptacion continuo di e maneho basa ariba informacionnan di DPL y

di e studiantenan di Departamento di Enseñanza, y di EPB y EPI etc.

Den nos siguiente articulo "Vol is Vol!" parti 3 nos lo indica ki medidanan unico y efectivo partido CURPA lo tuma pa preveni a crecemento di e sobre poblacion na Aruba, pa controla e maneho di permiso y pa evita mas permiso y/of paspoort gate.



Raymond Hernandez UPP:

Importancia di un eleccion y e poder di bo voto! Pakico un coalicion?

ORANJESTAD - Na e final di e debate di Camara di Comercio, lider UPP a haci un apelacion na nos pueblo votado, pa e biaha aki duna e sosten na e asina yama "partidonan chikito". El a muestra riba e importancia di duna partidonan no tradicional y cu awor aki ta wordo yama "chikito", e oportunidad pa drenta Parlamento. Aki a referi na dos variabel. Esta esun di "reglanan" cu ta conta den e proceso electoral y esun di "hendenan" cu ta participa den e proceso electoral.

Semper ta para keto na e hendenan y ta busca pa cambia esakinan. Pero nunca no ta tribi di cuestiona e variabel "reglanan". Esta pa trece cambio den esakinan. Aki nos ta referi na e reglanan formal, cu ta regula e proceso electoral. Nos por pensa riba e sistema di secuencia di voto, e sistema di restzettel y mas aleu ainda e sistema electoral y representativo cu tin, esta con ta scoge nos representantenan y e gobierno di e pais aki. Na e nivel aki nos por papia de reforma constitucional y gubernamental. E otro parti ta e reglanan "no skirbi" of "informal", cu tambe por wordo cambia. Pero esaki ta bay hunto cu nos forma di pensa y actua. Aki nos por pensa riba e tradicional-



ismo politico cu ta existi. Esta cu mi mester ta forma parti di un partido grandi of tradicional, cu ta pega bandera y sticker, hisa borchí tur caminda. Partido cu ta tene fiesta, priminti cos personal y populístico of cu haci mas buya, manera core paradan di auto, tur weekend y kisas hasta den siman, como 6 luna prome cu eleccion.

Den e regla no skirbi tambe ta pas e pensamiento cu ta wordo cultiva den mente di nos pueblo, cu vota pa e asina yama "partidonan chikito", ta voto benta afo y cu ta yuda e partido mas grandi. Esaki ta trece duda of miedo den hendenan cu kisas kier purba e cambio, particularmente esunnan cu no ta kere den partidonan tradicional. Esaki ta pone hende kere cu unico

opcion ta "mayoria absoluto". Y, despues di eleccion, ta bay sinta keha 4 aña largo cu cos ta malo, cu nada no ta cambia aki na Aruba, y cu tur politico ta mescos.

E aspecto aki UPP kier a muestra cu nunca no ta para keto na dje. Esta e variabel "reglanan", cu por nifica un cambio fundamental y necesario pa nos por bay traha realmente, den un forma responsabel, na solucionnan di nos problemanan. Partidonan tradicional, cu ta pidi bo e mayoria absoluto, nunca lo trata na trece cambio den ningun dos forma di reglanan, esta e reglanan formal y esunnan no skirbi. Y aki ta unda cu e apelacion cu lider di UPP a haci na nos pueblo durante e debate, pa ban cambia e variabel "reglanan". Nos tin di admiti cu un electorado no por cambia di biaha esun formal (ley). Pero cambiando e reglanan no skirbi y informal e biaha aki, nos ta habri caminda pa cambia e reglanan formal tambe. Un coalicion, unda varios partidonan chikito ta representa, e control riba gobierno lo bira uno real. Asina aki tambe nos por cuminsa na haci cambio y reformanan fundamental tanto den politica como den gobernacion.

UPP ta kere cu ta importante pa pueblo sa cuanto poder su voto por tin. Y esaki nos kier conscientisa nos pueblo riba dje. Voto ta un derecho universal, unda den un democracia tur ciudadano, na un forma secreto tin e derecho pa scoge su representantenan. Votamento ta un acto unda e ciudadano ta entrega su derecho di tuma decision na otro, pa nan tuma decision pe. Hasta cu por ta contra su propio interes. Ta na e entrega di bo derecho pa otro, pa otro, pa bo, nos mester para keto na dje pa loka ta nos sistema electoral. Den un eventual parlamento, e asina yama "partidonan chikito" por haci e diferencia den control di gobierno. Ta gusta wak Corsou, pero tin otro ehempelnan den mundo cu nos por sigui tambe, unda ta existi coalicion y gobernacion drechi. Gobernacion basa riba mayoria absoluto di un solo partido aki na Aruba a muestra di no ta e salvacion di Aruba. Al contrario.

Riba su mes e ta keda den man di e pueblo votado con y kico e ta haci cu su voto. Ta e pueblo ta dicidi con e ta parti su votonan.

Si pueblo realmente kier cambio con ta goberna Aruba, ta un conditio sine qua non cu mester duna e otro actornan, e asina yama "partidonan chikito" un oportunidad pa trece e cambionan aki. Cambionan di e variabel "regla" ta cuminsa cu e cambio di e reglanan no skirbi y informal. Y pa haci esaki, nos pueblo por haci e diferencia, door di no vota "tradicional" mas.

Evelyn Wever-Croes MEP:

Islanan BES ta pidi ayudo

ORANJESTAD - Diahuebs 15 juni, durante reunionnan den Eerste Kamer na Hulanda, tabatin un encuentro historico entre Parlamentonan di Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Saba, Sint Eustacius y Hulanda. Esaki tabata un sesion hopi interesante na unda e representantenan di Boneiro, Sint Eustacius y Saba a elabora riba nan dolornan despues di ta pertenece na e Islanan BES. Cada isla a haya e oportunidad pa trece pa dilanti unda nan ta para y kico ta e problemanan cu nan tin den e constelacion di BES. Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes ta elabora mas riba esaki:

"Den liñanan general, e islanan aki ta sinti cu nan a wordo negligia y cu nan ta wordo dirigi pa ambtenaarnan Hulandes di Den Haag cu no ta comprende cultura y situacion di e islanan di Boneiro, Sint Eustacius y Saba. E islanan aki a pidi atencion di e Parlamentonan di Hulanda, Corsou, Sint Maarten y Aruba. Nan a pidi pa sostene nan den nan lucha pa nan por haya mas di bisa den nan propio pais y haya un poco mas autonomia.

Den nomber di Partido MEP, mi a probecha di e oportunidad pa urgi y enfatisa riba e Parlamentarionan Hulandes, pa loka sea nan di-

cidi, nunca tuma decisionnan sin consulta cu e pueblonan di Islanan BES. Ta facil pa dirigi e islanan aki desde Den Haag, sin embargo no por dicidi riba e futuro di e islanan aki sin consulta cu nan prome.

Ya caba algun di e islanan aki tabatin referendum riba status den Reino. Pero claramente no tin mucho atencion y respet ta wordo duna na e referendumanan aki. En todo caso, pa cualkier decision, mas ainda cu awor decisionnan importante ta bay wordo tuma den e constitucion Hulandes pa loka ta trata e tres islanan aki, mi a urgi nan pa nan no tuma decisionnan sin consulta cu e islanan aki prome". Sra. Evelyn Wever-Croes ta termina bisando: "Na final di dia, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Saba, Sint Eustacius y Aruba, ta islanan cu tin lasonan historico y lasonan familiar hopi fuerte cu ta uni nos. Mi ta premira un futuro hopi briyante si nos logra traha mas cu otro y yuda otro. Compromiso di Partido MEP unbes cu nos ta den gobierno, ta pa estrecha laso cu e demas islanan pa hunto nos traha riba e problema y desafionan cu cada un ta enfrenta riba diferente tereno. Esaki ta inclui terenonan di seguridad, salud y enseñansa. Riba tereno di oportunidadnan y posibilidadnan economico y di turismo".



Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Danki politico tradicional, pa e bunita regalo di Dia di Tata

ORANJESTAD - Regular, partido ABO ta muestra con parlamento den su totalidad tambe ta culpabel pa e desastre financiero, e decadencia di moralidad y e corrupcion gubernamental. Culpabel pasobra na diferente ocasion, tur miembro ta vota 'voor', pasobra e ta cumbini nan interes personal of pa evita pa 'cay den e trampa di gobierno' si nan vota 'contra', manera un miembro di oposicion a duna como hustificacion tempo cu oposicion a vota 'voor' pa e 'CITGO-Deal' di 2000 pagina.

Dia 30 juni 2015, e minister di 'Integratie, Infrastructuur en Milieu' a bulldozer e 'Black Corridor' den pueblo su stoma pa un suma di minimal 750 miyon florin. Un proyecto cu tabata den un presupuesto ficticio pa 300 miyon florin, mientras cu esaki mester a costa 135 miyon florin. Loke e minister y parlamento no a bisa pueblo, cu desde 21 juni 2011 y registra bou di volgnr. IS/734/10-11, parlamento tabatin e rapport 'PPS-Project: Green Corridor, Werkgroep Green Corridor (14 April 2011)' y cu parlamento a duna e minister desde 18 juli 2011 autorisacion pa esaki ('Machtigings-Landsverordening' AB 2011 no. 50, 19 september 2013). Pero tur miembro di parlamento a bay eleccion na 2013, sin bisa pueblo cu nan a aumenta e debe nacional cu 750 miyon florin cu un proyecto innecesario y controversial.

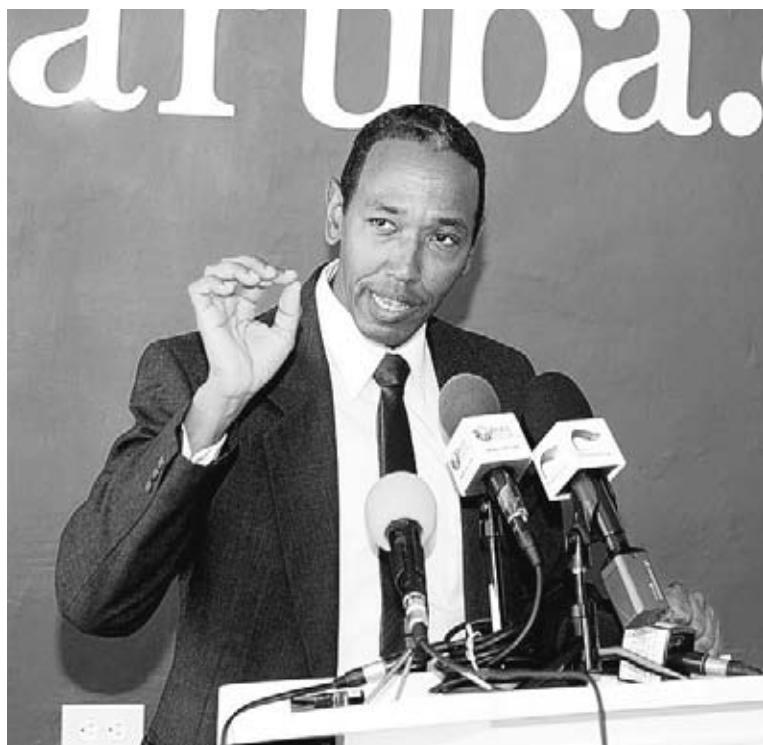
Pues desde 2011, tur parlamentario tabata sa cu gobierno lo a sconde e gastonan real di e 'Black Corridor' pa pueblo, uzando 'Off-Balance financing', y tur a keda keto. Uzando 'Off-Balance financing', gobierno por a laga un parti di pueblo sigui kere cu e debe nacional ta 'solamente' 4 biyon florin. Tampoco parlamento a informa pueblo cu e 'Black Corridor' no ta di pueblo. E rapport ta bisa di esakinan lo siguiente: 'Vandaar dat vanaf het begin van het project als randvoorwaarde het 'Off-Balance' criterium is gesteld. 'Off-balance' betekent dat de betrokken activa (c.q. hoofdweg kern San Nicolas) niet als economische eigendom van het Land wordt beschouwd'.

Andin Bikker POR:

Minister di Husticia Dowers ta na soño y no kier acepta realidad pa aña 2017 ya tin mas cu 50 atraco



ORANJESTAD - Cu e ola criminalidad na Aruba ta for di control lamentablemente ta un hecho. Sinembargo te ainda no a tuma nota cu Minister di Husticia kier acepta esaki, e ta trata mas bien via di press release pinta diferente situacion preocupante bunita. Te na e momento nan aki e radar ta trahando, pero tin indicacion cu e no ta trahando completamente debi cu tin diferente spotnan na costa di Aruba cu e radar no tin bista riba dje, Parlamentario mr. Andin Bikker ta aña. Tambe por a tuma



Parlamento tampoco a percura pa pueblo haya e miho oferta, a pesar cu den articulo 2 lid. 1 di e 'Machtigings-Landsverordening', esaki a wordo uza pa desvia di e 'Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no 72)': '..ten behoeve van het project de aanbestedingsvorm van een concurrentiegericht dialoog gehanteerd'. E rapport hasta ta muestra con esaki tin cu sosode: 'Dit project zal voornamelijk gefinancierd worden door jaarlijks door het Land te betalen beschikbaarheidsvergoedingen. Deze worden alleen uitbetaald indien de hoofdweg kern San Nicolas aan de GEstelde eisen voldoet. De te betalen beschikbaarheidsvergoedingen.. worden (definitief) bepaald op basis van de aanbieder van de winnende aanbieder (opdrachtnemer)'. Pero den e reunion di 30 juni 2015, gobierno tabatin caba su escogencia y parlamento no a puntra e minister pa e lista di otro interesadonan of con e la yega na su escogencia. Algun dia despues di e show den parlamento, e minister a biaha bay Merca pa firma e contract cu Deutsche Bank. E 'finder's fee' por a wordo paga!

Loke tambe a hala nos atencion, parlamento tabata sa desde 2011 di tur e consecuencianan financiero di e 'Black Corridor' y e medidanan cu mester wordo tuma: '..deze beschikbaarheids-

betalingen leiden tot een toename in de jaarlijkse kosten voor de duur van het contract c.q. het project. Indien deze kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden, zal dit leiden tot een Structureel verhoogd financieringstekort. Indien de kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden via bestaande en/of NIEUWE algemene middelen, of door middelen afkomstig van de verwachte economische groei, zal extra lenen door het Land het uitkomst bieden. Extra lenen betekent wel dat de schuldquote van het Land per jaar zal stijgen inclusief de daarbij horende rentelasten c.q. financieringskosten'. Asina mes, parlamento a bolbe duna autorisacion pa fia 815 miyon florin pa e proyecto 'Watty Vos Boulevard', pasobra un cabay di campaña ta mas importante cu e interes di pueblo y su futuro generacionnan.

E informacion aki, ta muestra atrobe claramente cu parlamento a yuda activamente den e destruccion y entreguismo di Aruba.

Tur partido cu tabatin representacion den parlamento na 2013, tabata sa di e 'Machtigings-Landsverordening', e rapport y e consecuencianan financiero di e 'Black Corridor', pero asina mes nan tur a scoge pa sconde e informacion aki di pueblo durante eleccion 2013. Ningun di nan a conta cu na 2015, Hulanda lo a desenmascara e abuso aki contra pueblo y revela cu Aruba ta bancarota. Atrobe nos ta na porta di eleccion, y tur ta puntra pueblo su confiansa. Imagina bo cu si nan tur por a sconde intencionalmente e aumento barbaro aki di e debe nacional na 2013, anto cuanto mas debe of sorpresa nan tin scondi pa pueblo? Siman pasa e 'rating agency Standard & Poor's' den su rapport di evaluacion pa Aruba, a duna un indicacion: despues di eleccion lo mester tuma mas medida. Danki politico tradicional, pa e bunita regalo di dia di tata.

nota di e supuesto estadisticonan cu e mandatario ta purba sconde tras di dje, pero pa Parlamentario Andin Bikker loke ta importante ta e realidad cu ta biba den cada cas di nos Pueblo, esta e miedo cu tin, e preocupacionnan cu tin den cada hogar y negoshi pa cu e inseguridad reinante.

Aruba tabata un pais caminda ciudadanonan por a biba cu bentana habri, despues di tempo esey no tabata posibel mas, awendia esaki no ta existi mas debi cu hasta te den bo cas antisocialnan ta bin y kibra bo privacidad y haci daño, locual pa Bikker ta inaceptabel.

Parlamentario Andin Bikker kier recorda Minister di Husticia cu entre otro den e comision di husticia a yega di haya un presentacion den Parlamento y e cifranan ta publico cu na 2016 tabatin como 60 atraco, cual ya tabata un record. Pa aña 2017 te na e momentonan aki cu nos ta mita di aña 2017 y ya caba a pasa 50 atraco na juni! Mirando esaki falta ainda 6 luna pa aña caba y nos ta na mucho mas cu mita di e atraconan cu a tuma luga aña pasa.

Parlamentario Andin Bikker ta kere mirando e situacion delicado cu Aruba ta den dje ta

mustra cu Minister di husticia no kier mira e realidad of e no ta biba den realidad y ta biba den politica di avestruz, e no kier compronde cu e Pueblo ta sufriendo eyfo. E situacion di criminalidad no ta toca solamente na e Pueblo pero tambe e comerciante y e bishitantenan cu ta bin pasa nan vakantie na Aruba.

Banda di tur e problemanan aki Minister di Husticia a demostra cu e ta incapacita debi cu den 8 aña di gobernacion no a muestra di tin un plan concreto y efectivo pa cu husticia. Esaki ta muestra cu e mandatario no por muestra un vision cu e tin. Minister di Husticia a haya e honor y confiansa di pueblo pa sirbi dos termino constitucional y den e 8 aña nan aki no por a presenta un plan pa frena e criminalidad cu ta asotando Aruba.

Actualmente por a tuma nota cu e Minister di Husticia a re-postula su mes y ta pretende cu Pueblo lo por soporta 12 aña largo di su mal maneho, ya cu e ta hibando e pa 8 aña largo caba. Parlamentario Andin Bikker ta puntra su mes ta unda mas falta pa criminalidad bati na porta pa Minister di Husticia realisa cu e no ta e persona capacita pa ta Minister di Husticia di Aruba.



The LORD is my shepherd
I shall not Want
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2
With deep sorrow we announced the passing of:



Edith Joseph- Duncan

Better known as: "Maachie"
Sunrise 07-06-1923 - Sunset 14-06-2017
†Mr Horban Joseph (late husband)

CHILDREN

Cynthia and Smarty Eledu- Joseph
ST Vincent and the Grenadines.
Leotta and Kola Adeyina- Joseph Nigeria
+ Goff Joseph
Avro and Monica Joseph-Paul Aruba
Jardine Thomas- Joseph UK
Clayo Andrea Joseph Aruba
Raymond and Maxine Joseph- Oats St Maarten
Sonny and Judith Joseph-Inesia Aruba
Theresita and Elmer Polonia- Joseph Aruba
Norma and Albertis Murray-Joseph Aruba
Johnny and Gena Joseph Aruba
Yvonne and Orville Richardson -Joseph St Maarten
Glen and Elisabeth Joseph- Giron Aruba
Niece
Yvette Duncan Aruba
Grandchildren
Ekoziem & Oral Allen-Eledu USA
Segun&KofoAdeyina- Aladade USA
Sayo&Tokunbo Folarin Adeyina USA
Bose&DipoOkonrendeAdeyina USA
BunmiAdeyina Japan
ElterPolonia&Martina Giron Aruba
Shaun Murray & Wendy Hernandez Aruba
Nadine Murray &Reguillo Williams Aruba
Steven & Sarah Thomas- Wheeler UK
Rachel & Will Knowland-Thomas UK
Kelvin Polonia Aruba
Taishana Richardson St Maarten
Jamal Richardson. St Maarten
Tyra Richardson. St Maarten
Imro Joseph. The Netherlands
Harvey Joseph. The Netherlands
Joey Joseph & Arieta Thomas. The Netherlands
Jason Joseph. The Netherlands

Great Grand Children

JasminAllen. USA, Jardien Allen. USA, Jeremy Allen. USA, Muiyiwa Folarin USA, Ladi Folarin. USA, DamilolaAdeyina USA, LadeAdeyina USA, LayoAdeyina USA, OreOkonrende USA, DaraOkonrende USA, Tizi- Anne Murray Aruba, RayShaun Murray Aruba
Náthoine Williams Aruba, Quadir Williams Aruba, Elaine Polonia Aruba, Yvania Richardson St Maarten, Nathaniel Richardson St Maarten, IzariahRichardson St Maarten, SiennKnowlandUK, Amelie KnowlandUK, Jude KnowlandUK, Cecily KnowlandUK, Coraline Thomas UK
ArriettyKnowland UK
Edith Duncan was related to the families:
Joseph, Duncan,Eledu,Adeyina,Murray, Williams, Polonia, Thomas,Allen, Folarin, Richardson, Inesia,Maduro, Charles,Knowland, Hernandez, Okonrende,Curiel, Madenbourgh,Paul,Sharella,Letitia,Claudia&Lo es. All cousins, nieces, nephews, in laws, friends, neighbors, relatives too numerous to mention.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral service will take place on Friday June 30th 2017 at 4:00 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Government Cemetery in San Nicolas. The body of the late "Mrs Joseph" will be laid out from 2 o'clock in the Santa TeresitaChurch followed by the funeral service.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday 29 June 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm
We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

Robin-Ann Didder P.O.R

Pabien na tur alumno, mayor y docente cu nan esfuerso henter aña

ORANJESTAD - Enseñansa ta un parti esencial den nos bida, den bida hende por kita tur cos for di bo pero bo diploma no. Robin-Ann Didder di Partido P.O.R, e Forsa Nobo ta felicita tur alumnonan cu e aña aki a slaag y tin nan diploma den nan man, esunnan cu no a gradua e aña aki no perde speransa haci bo best miho pa otro aña escolar.

Mon Plaisir College 90%,Filomena College 86%,Ceque College 84%,Juliana School 80%,Colegio San Agustin 72%, La Salle College 71%,Maria College 70%, John Wesley College 70%,Colegio San Antonio 59% y Abraham de Veerschool cu 39 %.

Un pabien na tur alumno, pero tambe na tur docente y mayor cu durante di henter aña a sa di apoya y sostene e hobennan pa nan a logra caba nan estudio y por tin nan diploma den nan man.

Sinembargo si mester mira e porcentahe nan cu cada scol a haya, onsnan cu a haya mas abao cu e otronan no ta significa cu e scol a "score malo", ta depende di diferente factornan: Por ehempel:

- Cuanto alumno ta den examen klas. Bo no por compara e porcentahe di un mavo scol chikito cu un mavo scol grandi.

- Ki tipo di alumno e scol ta tuma,ta conoce cu tin mavo scol cu ta filtra nan muchanan pa drenta nan scol.

- Ki tipo di docente e scol tin, si nan ta dedica of no, si nan ta bay "e extra mile pa e mucha".

- Con dedica e alumno e/o mayornan mes ta. Tin mas factor, mi lo lag'e te aki. Tin un dicho: "Many are call and few are chosen". Pa tur situacion tin un solucion, si berdad bo tin enseñansa y e alumnonan na pecho. Bo mester stima, tin e pasion, mester diferencia entre e alumnonan. Corda bon riba un mal dia na scol, abo ta esun cu tin duna les na e alumno.

E rasonan cu un cabesante of

docente por menciona pa defende nan porcentahe tambe ta hunga un rol.

- Pa sigura un porcentahe mester evalua tur aña cua alumno ta prepara pa haci examen ora nan bay over di klas 3 na klas 4 (CA-1 na CA-2).

- E docente cu lo bay e extra mile si of no. Si tin docente cu ta bay e extra mile y nan ta logra, nan no ta warda pa haya appel di oro. Nan tin nan mesun macutu cu nan appel na final di aña. Nan ta e docente cu sa cu e cifra cu e alumno a haya ta parti di nan dedicacion como docente.

Nan si ta wak cu e ta un "teamwork", e appel putri ta un combinacion di (alumno-directie- docente - mayor), mester saca nan afo. Si un scol faya, mester por wak unda nos a faya como un team y no bisa; e mucha no a haci su best, ta un "teameffort" ban evalua y ban pe otro aña nos por logra (mas) miho.

- Si tin problema social, mester traha riba esaki, akinan e zorgteam conhuntamente cu scol team, alumno y mayor tin cu traha hunto como un team.

Robin-Ann Didder di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta kere ta importante cu pa den futuro lo ta bon pa pone tur e scolnan chikito y e scolnan grandi separa, Asina tambe por mira e factornan cu ta hunga un rol pa tin un slagings porcentahe miho, E scolnan cu ta filtra si of no, e scolnan cu "no tin" problema social apart, pa asina por mira e diferencia di porcentahe, asina ta haya un resultado mas sano, segun Robin-Ann Didder di partido P.O.R.

Pabien na tur scol y pa tur alumnonan cu a slaag. Awor ta un siguiente stap den bo bida, esunnan cu ta sigui studia tur cos bon cu nan siguiente estudio y esunnan cu ta subi mercado laboral corda cu awor cu bo ta di un edad jong ta e oportunidad pa sigui logra diferente metanan, aunke cu bo ta traha semper haci un studio na banda of cursonan cu bo por sigui desaroya y logra bo meta.

Partido P.O.R den su plan di accion tin enseñansa na pecho y conhuntamente por sigui motiva docentenan, pa ta e lider di cada mucha cu ta den nan klas. Vota POR pa un miho futuro di enseñansa pa Aruba completo.





Senjor ta mi wardador
Pues min tin falta di nada

A fayece cristianamente:

Felix "Ito" Garrido

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento
di nos ser stima:



**Francisco
Apolinales Thielman**

Mihor conoci como "Chico"
*24-07-1920 - †16-06-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por steuns di loke
Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curason pero con-
forme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Ruben Albert Vrolijk

*02-10-1954 - †15-06-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Mi tin Dios como wardador, pues mi no tin
falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sos-
ega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa."
Salmo 23: 1,2,3.
Cu inmenso tristesa na nos curason famia ta
participafayecimento di:



Olivia Maria de Cuba

Mihor conocic omo "Tante Li"
*10-01-1940-†12-06-2017

Mayornan:
†PedroMartino y †Cornelia Suprianade Cu-
ba-Hoevertsz
Rumannan:
Crescencia (+) & Anton van der Bruggen-de
Cuba
†Gregorio de Cuba
†Lucia & Pablo Kelly-de Cuba
Florita de Cuba
Anselma& †Lino Lampe-de Cuba
Hilda de Cuba
Benny & Barbara de Cuba-Romondt
†Agripina de Cuba
Subrinonanna Aruba y hulanda y nan famia:
Pamela v/d Bruggen, Saskia v/d Bruggen,
Johnny Kelly, †Alwin Kelly, Nelson (Sonny)
Kelly
Robert (Roy) Kelly, Jeffrey Kelly, Raymond
Lampe, Gislaine Lampe, ChantalleOrman,
Marisella de Cuba, Lisandro de Cuba, Luis-
Enrique de CubaMuñera, Randy Morales,
Michel Morales, Jessica Morales.
Tur su rumannan den Hesus Misericordioso,
miembronan di Blue Army y demas amistades
diparokia pro Catedral San Fransisco.

Ayudante: Robert Trompy Maria Lacle
Ta invita tur famia, primo y primanan, ami-
gonan, bisñanan y conocirnan pa asisitina e
acto di condolencia cu lo tuma lugar dialuna
19j uni 2017 di 3 or pa 4 or di atardi na Pro-
Catedral
San Fransisco na playa.Pa 4 or lo sigui e cere-
monia di despedida.Acto di cremacion lo tuma
lugar denceno familiar.



"Abo, Señor, ta tur loke mi tin, Lo bo dunami tur loke
mi mester, Bo ta tene mi destino den bo man, P'esei,
mi curazon ta contento, mi paden por canta di alegría y
mi curpa sosega cu confianza." Salmo 33

Cu imenso tristesa na nos curason nos ta anuncia
fayecimento inesperadamente di nos Tata, welo, ru-
man subrino primo y sua stima:



**Benedictus Claudio
de Cuba**

Miho conoci como "Dito"
*30 Oktober 1947 – †15 juni 2017

Na number di su
Esposa: Reineta (Neta) de Cuba-Franken

Yiunan: Erich Ferkranus y Magaly Ferkranus-Tobel
Marcel de Cuba y Vinetty Gei

Nieta(o):Xennia Xylvanna Ferkranus
Sven Erich Ferkranus
Recienne Isabella de Cuba

Rumannan:
Maria (Chichi) de Cuba y Alex Croes
†Emiliano (Miano) y Filomena (Mena) Perez
Eduardita (Dita) Tromp-de Cuba y Martin Tromp
Francisco (Frans) de Cuba y Nuvia
Cornelis (Chipi) de Cuba y Reina
Jacobo (Cobi) de Cuba y Evelinda

Subrinonan:
Willy, Melvin, Eugene, Anthony, Eduardo, Elgene

Subrinanan: Shantelle, Sharlene, Shahaira,
Omashallee, Shohreh, Jylliane, Jesselina, Zulaika
Tanta- y omonan, primo- y primanan.
Cuñanan y suanan: †Martha - †Jose Carrera y fami-
anan, †Rafaela (Ella) - †Andres de Cuba y famianan,
†Aureliana (Jol) Franken, †Dorothea (Do) - Juancitho
Donata y famianan, Filomena (Mena) - Alex y fami-
anan, Pascualita (Lita) - Pedro Werleman y famianan,
Hose (Hoy) Franken, Petra Franken y famianan, Lu-
crecia Franken, Mercedes Franken y Yiu.

Comer y comper, Ihanan, bon amigo y amiganan, y
bon bisñanan.

Demas famianan:
De Cuba, Franken, Ferkranus, Tobel, Gei, Giel,
Tromp, Feliciano, Kelly, Albertsz, Boekhoudt, Madu-
ro, Kock, Figaroa, Lienhart, Carrera, Ruiz, Perez, Edu-
ardo, Werleman, Donata, Semeleer, Leest, Rasmijn,
Farro, Croes, Hill, Vrolijk, Batres Monroy, Wester-
hout, Wolff, Webb.

Ta invita pa:
Acto di entierro Diaranzon 21 di Juni 2017 di 9or pa
11or di mainta nos difunto stima lo reposa na misa
Santa Anna y despues di ceremonia lo sali pa Santana
Catolico na Noord.

Rezamento di Rosario Dialuna 19 di Juni 2017 entre
7or pa 8or di anochi na cas Alto Vista 136J.

Condolencia: Diamars 20 di Juni 2017 entre 7or pa 9or
di anochi na Royal Funeral Home

Nos disculpa si den caso di nos tristesa nos por a lubida
algun miembro di famia compaña nos pa hiba nos di-
funto stima na su ultimo lugar.



**Si bo ta bebe
NO STUUR**





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso dolor nanoscurazonperoconforme cu bolun-
tad di Dios nos ta anunciafayecimentocristianamente di
nos Mama – Wela – Bisawela – Tante y Suegrastima



Sra. Maria Isabel Danies-Brete

Vda. di Simon “Monchi” Danies
Mihor conoci como “Isabel” of “Sabela”
*02-11-1927 - +16-06-2017

Na number di su jiunan:
+ Glenda y + Rosario Rincones-Trimon y famia
Mervin y Marlene Danies-Vrolijk y famia
Fabiola Danies y Anthony Thiel
Oslin Danies y jiu
Eldrid Danies (Kuwait) y jiunan
Lisette Danies y Johnny Quijada y famia
Nieto- y nietanan cu elastimamashahopi:
Milushka Rincones y jiu
Rogne Rincones y Sara Clarkson (USA)
Marvick Danies y Dayenne Croes
Shandrick Danies
Xilliène Danies
Nicole Danies y jiu
Kaylee-Sue (Hulanda), Kyle y Keyon Danies
Yeltsin Wiersma y Jurithza Wernet
Qianna Quijada
Bisanietonan stima:
Carlson Boezem
Ethan Danies
Rumanan:
† Crescencio “Chencho” y + Luisa “Chita” Brete- Trimon
y Famia
† Constantinius “Costan” Brete y famia
Sobrino- y sobrinanan:
† Mario y Elda Brete-Dijkhoff y famia
Elizabeth “Betty” y + Adelbertus “Betty” Britten-Brete y
famia
† Ronnie y + Helena Brete-Paesch y famia
Jolanda y + Francisco “Chico” Webb-Brete y famia
Milda y Lucas Maduro-Brete y famia
Greta y Nicolas “Nico” Lampe-Brete y famia
Edwin y Carina Brete-Orman y famia
Rudy y Lourdes Brete-Maduro y famia
Micheal Douglas Lampe
Prima stima: Alicia Brete y famia, demas prima- y primo-
nan
Swanan y cuña:
† Pedro Danies y jiunan
† Nemencio “Mencho” Danies y famia
† Gregorio “Goy” Danies y famia
† Emilia Danies y jiunan
Comer y Compernan
Ex suegro y suegranan: Farley, Veroushka, Leidy y Karem
Tur sulhanan
Bon bisinanan manera jiunan
Carlos Boezem
Anna y Hibert Folkes y jiunan
Adriana Kipp y famia
Bon amigonan di cas: Lydia y Miguel Fùnez-Pimienta y
famia, Margareth Jones
Su ex ayudantenan: Francisca Sigui Totasig y jiu – Rita
Geerman y Cas di Machi
Demas famianan: Danies, Brete, Kelly, Trimon, Rinco-
nes, Vrolijk, Thiel, Quijada, Wiersma, Dijkhoff, Britten,
Paesch, Webb, Maduro, Lampe, Orman, Bareño, Isaza,
Salazar.
Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona
of famia, nos ta pidinos mas sincero disculpa.
Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto
di entierro cu lo tuma lugar diarazon 21 di juni 2017 di
2’or pa 4’or na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert y
despues pa Santana Catolicon a Noord. E restonan mortal
lo ta reposa for di 2’or di merdia den misa. Adres pa con-
dolencia: Aurora Funeral Home, diamars 20 di juni 2017
di 7’or pa 9’or.
Nos ta lamenta cu depues di entieronos no porricibibishita
di condolencianacas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada. Den
cunucu di jerbeberde e ta pone mi sosega.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento
di nos ser stima:



Sr. Bernardo Tromp

Mihor conoci como “Ben cyclon”
*28 maart 1928 †15 juni 2017

Na number di su casa:
Agrepina Tromp – Dirksz

Sobrina(o)nan:

Juan y Anna Tromp, yiunan y famia
Carmen Tromp, yiunan y famia
Victor Ignacio, yiunan y famia
Roque y Solange Tromp y famia
Eta Ignacio y Tony Tromp, yiunan y famia
Lilia Pers, yiunan y famia
Rudy y Els Pers y famia
Eli y Arline Pers
Nel Pers

Prima:

Vda. Aligia Tromp – Velasquez, yiunan y famia

Cuñia y swanan:

Vda. Jacintha Werleman – Dirksz y famia
Julio (Buchi) Dirksz y famia
Apolinario (Poy) Dirksz y famia
Rosa Dirksz

Personanan cu a judehopi:

Maira, Juni y Lilienne Figaroa
Stima manera yiu: Joselito Tromp

Iha: Carmen Tromp – Kelly

Bon bisinanan:

Sila y Nilo Vrolijk y famia
Mena y Bito Tromp y famia
Anthony Evertsz y Helen Lampe y famia

Bon amigonan:

Frans Giel, Nick Tromp y Barack y famia.

Demas famianan: Tromp, Wolff, Dirksz, Pers,
Kock, Ignacio, Kelly, Figaroa, Jacobs, Geerman,
Gomes, Velasquez, Gei, De Leeuw, de Kort,
Palm, Eckmeyer, Evertsz, de Cuba, Farro, Hen-
riquez, Flanegin, Boekhoudt y Raphaela.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Jesus a bise: ‘Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere
den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan ku ta biba i ta
kere den Mi lo no muri nunca’
Juan 11:25-26

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristiana-
mente di:



Sra. Isabel Rosa Lopez

Vuida di Alcides Robles
Mihor conoci como: “Chabela”
*12-11-1926 - †12-06-2017

Jiunan
Wilson (Nando) y Gloria
Alvaro y Sally (USA)

Rumannan
Chana (Colombia)
Denis (Colombia)
Rosa (Colombia)
† Pedro Pardo y famia
† Dolores Villa y famia

Nietonan
Ryan y Jane (Hulanda)
Chris y Marisol
Nathan y Milly
Ilsmela y Brayden
Jesse (USA)
Casey (USA)
Chayanne (USA)
Ruth (USA)
Hannah (USA)

Tito (manera nieto) y Valery

Mama di nietonan
Reyna
Sally
Ana Gloria
Camela

Bisnieto
Brayden

Sobrinonan Stima
Adolfo (Venezuela)
Beatriz (Venezuela)
Gloria (Colombia)
Isabel Cristina (Colombia)
Serama (Venezuela)

Bon Amigonan di Cas
Annie, Altagracia, Binchy, Carmen, Eda (manera yiu),
Chela (asistente di cas), Toonchy, Kenneth, Roald,
Marlon, Earlyson, Henry (manera ruman pa su yiunan)

Bon Bisinjanan
Nilda (manera ruman), Matilda, Ludys (manera yiu),
Isabel, Veronica, Marie, Altagracia di Poly

Famianan
Robles, Pardo, Barrera, Jacopucci, Lo-A-Njoe, Maduro,
Romo, Kock, Croes, Sanchez, Orman, Nicolaas, Antho-
ny, Smit, Colina, Velasquez, Peña, Fingal, Webb, Istatia,
Hooi, Pablo, Thielman, Tejada, Fernandez, Ballesteros,
Mejia

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar
dialuna 19 di juni 2017 pa 11 or di mainta saliendo for
di Aurora Funeral Home pa Santana central na Sabana
Basora. E resto nan mortal lo reposa for di 9 or di mainta
den Aurora Funeral Home.

BONDIA
ARUBA

Si bo ta bebe
NO STUUR





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 18 Jun 2017 Merdia

CATACHI
Sorteo # 1888
4078
4925
6267
BIG 4
Sorteo # 1888
8425
ZODIAC
Sorteo # 1888
6451
Capricornio
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	750.000,-

LOTTO DI DIA	01-07-15-19-30
Sorteo # 4088	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
1 x Match 4	51.000,-
71 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	2.100.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 3.100.000,-
-----------------------	-------------------------

18 juni 2017

17 juni 2017

DIARIO 1062-1679-4922

DIARIO 7977-6428-8875

SUPER 4 9018

SUPER 4 3947
SMARTPLAY 1832-8781-9294
DAILY 2103-1599-0502
FLAMINGO 6510-2245-0467

Sto. Domingo 3495-8690-0284

18 juni 2017

SMARTPLAY. 8542-2171-1409
DAILY. 7161-6466-8771
FLAMINGO. 0995-7120-4690

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Jun 2017 Merdia



CATACHI
Sorteo # 1887
4045
8506
1856
BIG 4
Sorteo # 1887
0104
ZODIAC
Sorteo # 1887
1738
Scorpio
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	700.000,-

LOTTO DI DIA	65.000,-
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	2.100.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 3.100.000,-
-----------------------	-------------------------



Aries

Awe ta bo dia zodiacal, unda lo bo descubri e alegria den amigo y famianan. Sin embargo, algun persona rond di bo lo cuminsa exagera tur cos. Numbernan di suerte: 9, 14, 18 y 29.



Tauro

Bo carisma lo accentua awe den loka ta coincidi diferente aspecto dentro di bo horoscop. Esaki ta un dia cu hopi posibilidad. Probecha di tur e oportunidad cu aparece bo dilanti. Numbernan di suerte: 5, 13, 28 y 35.



Geminis

Amor ta un realidad y un di e resultadonan di biaha di e transito directo di Jupiter den bo signo. Esaki lo disolve sospecha y temornan sentimental. Lo bo mira esaki cu un spirito mas deportivo. Numbernan di suerte: 15, 23, 38 y 45.



Cancer

E luna aki, cu tambe lo marca e inicio di bo ciclo di cumpleaños, lo bo recupera e sentido di direccion cu ta pone bo dilanti di tur cos. Lo bo por uza bo intuicion pa pone tur cos na su luga. Numbernan di suerte: 2, 14, 28 y 34



Leo

E periodo cu bo ta atravesando aki, lo haci cu lo bo renoba cosnan bieu y enfrente scenarionan sentimental nobo. Awe lo bo lanta cu yen di inspiracion. Numbernan di suerte: 6, 9, 30 y 41.



Virgo

Debi na e influencia positivo cu bo ta cherciendo, caminda Jupiter lo ta di transito den bo signo, lo bo nota cu bo imagen publico lo sigui crece. Lo bo tin oportunidadnan nobo. Numbernan di suerte: 16, 29, 30 y 45.



Libra

E dia aki lo tin circunstancianan cu lo alegre bo ya cu bo temor y sospechanan lo keda atras. Un encuentro cayente cu un persona hopi importante lo cambia bo radicalmente. Numbernan di suerte: 6, 11, 20 y 25.



Scorpio

Awe lo ta un tempo di reflexion. Tin un aspecto importante di bo signo cu bo tin cu explota, loke ta relaciona cu bo disciplina y sentido di organisacion. Numbernan di suerte: 16, 14, 30 y 35.



Sagittario

Esaki ta un periodo di reto, pero si bo mantene e mirada fijo riba bo meta y obhetivo, lo bo no mester lamenta. Awe lo bo ta riba e caminda corecto na momento di tuma cualkier decision. Numbernan di suerte: 1, 4, 20 y 25.



Capricornio

Na e cambianan cu bo tin bo dilanti, purba di practica loke cu nos ta yama: e silencio activo of tambe, contempla bo mes cu bo Wowo Interior. Lo bo descubri hopi rikesa dentro di bo bida. Bo tin gran potencial. Numbernan di suerte: 12, 14, 29 y 35.



Aquario

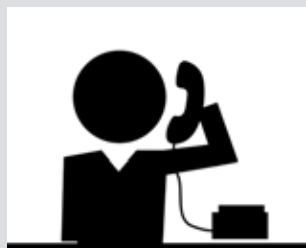
Bo ta di naturalesa optimista y alegre, pero lamentablemente ta existi cierto personanan rond di bo cu ta purba di mira e banda mahos di cosnan. No laga bo mes sugeri ni impresiona nada negativo. Numbernan di suerte: 11, 22, 30 y



Pisces

Riba e dia aki lo pasa algo cu lo pone bo reflexiona. No lubida cu e energia cu bo pone den tur loka bo haci lo bin bek pa bo. Si bo enfrente bida cu pesimismo y tristesa, esey ta loke bo lo cosecha. Numbernan di suerte: 10, 21, 29 y 39.

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. J. Dassen Tel. 5831822
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 5840299

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 5879011
San Nicolas: Centro Medico Tel. 5845794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule JUNE 2017

THU	15				
FRI	16				
SAT	17				
SUN	18				
MON	19				
TUE	20	DISNEY FANTASY (1ST CALL)	08.00	18.00	C
WED	21	ADVENTURE OF THE SEAS ZENITH	07.15 06.45	20.00 16.30	C B
THU	22	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	23				
SAT	24				
SUN	25				
MON	26				
TUE	27				
WED	28	ZENITH FREEWINDS	06.45 06.00	16.30 ****	C E
THU	29	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
FRI	30				

*be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional
and is subject to change without prior notice.*

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107

Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 06/16/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from ² Public	Buying from Public	Selling to Public	Buying from Banks	Bank Middle Rate	Selling to Banks
ANG	98.00	100.00	100.20	100.0000	100.0000	100.0000
ANG1 ⁴	-	-	100.00	-	-	-
USD	1.77	1.78	1.80	1.7895	1.7900	1.7905
CAD	1.32	1.34	1.36	1.3533	1.3537	1.3541
CHF	182.52	183.24	184.04	183.5861	183.6374	183.6887
GBP	2.21	2.26	2.32	2.2850	2.2857	2.2863
JPY	158.52	159.97	161.58	160.7282	160.7732	160.8181
EUR	197.09	198.89	200.89	199.8334	199.8893	199.9452
DKK	25.76	26.48	27.28	26.8734	26.8809	26.8884
NOK	20.01	20.73	21.53	21.1207	21.1266	21.1325
SEK	19.41	20.13	20.93	20.5231	20.5288	20.5346

For amounts up to Afl. 100,000

Nochi di informacion pa studiantenan cu ta bay Hulanda

ORANJESTAD - Dia 20 di Juni proximo Minister di Enseñansa conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta organisa un anochi di informacion pa studiantenan cu e aña aki ta bay studia Hulanda.

E anochi lo tin un caracter di intercambio, unda cu banda di duna informacion practico tocante bay biba y studia na Hulanda, a scoge pa haya sa expectativa y preguntanan cu e estudiante tin pa e paso grandi cu nan ta tuma den nan bida.

A tene un encuesta chikito bou di e hobennan tratando varios aspecto cu e studiantenan lo topa cun'e den nan bida independiente den futuro, manera maneho di tempo pa cu nan estudio, maneho financiero, peer pressure, custumber diferente etc.



rente etc.

E anochi duna inicio na enfoca mas ainda riba duna e studiantenan na Hulanda herment den su desaroyo social, emocional y personal pa asina por enfrenta diferente situacion na manera fructifero y exitoso.

Algo cu e hoben por aplica den su carera academico y otro areanan di su bida personal.

Pa prome biaha na Aruba y presente durante e anochi aki lo ta Eldrion Regina, cu lo motiva e studiantenan pa tin un enfoke diferente den bida, pa acerca ob-



staculo den bida en busca di un solucion.

Eldrion Regina y Fundacion 1 Focus Diferente a presenta na hopi hoben tanto na Corsou, Boneiro y Hulanda cu acogida enorme bou di hoben.

Su "motivational videos" riba rednan social ta hopi gusta y tin un mensahe clave.

Ta invita tur estudiante cu ainda no a registra pa haci esaki sin falta. Por haya e enlace pa registra riba website y Facebook di Departamento di Enseñansa como tambe bou di "Intercambio Informativo Pa Estudiante Bayendo Hulanda" riba www.eventbrite.com.

Informacion tocante camber pa estudiante na Utrecht: dificil pero no imposibel



DEN HAAG -Den e tarea di Arubahuis pa duna mas informacion posibel tocante e situacion cu cambernan pa estudiante, nos ta bay tira un bista riba e ciudad di Utrecht. Pa haya camber na Utrecht esaki ta hopi dificil, pero e NO ta imposibel. Studiemmentor na Utrecht Reina Danje a compila informacion riba e asunto aki pa nos por comparti esaki cu e muchanan cu ta planea pa bin studia na Utrecht.

E rason dicon ta hopi dificil pa haya un camber na Utrecht ta debi cu tin hopi estudiante y tiki camber; ta existi un wachtlijst y Utrecht conoce e sistema di "hospiteren" cu ta encera cu un estudiante cu ta bin na remarca pa un camber ta wordo invita pa un asina

yama "hospiteeravond", na unda e studiantenan cu ta bibando den e compleho of e cas ta dicidi ken ta haya e camber.

Mirando cu na Utrecht mes ta dificil pa haya un camber ta recomendabel pa busca tambe den vecindario di Utrecht por ehempel na Nieuwegein, IJsselstein, De Bilt, Bilthoven, Zeist, Amersfoort, Vianen y Houten.

Hopi estudiante Arubiano ta prefera un camber cu su mesun baño y cushina. Esaki ta posibel y bo ta papia aki di un studio di cual e prijs di huur pa luna ta 700 euro of mas. Alabes hopi biaha un persona (p.e. bo mayornan) lo mester para garantia pa e pago di huur. Den e caso di un camber den un compleho di estudiante bo lo mester comparti baño y cushina, pero di otro banda e huur ta barata y bo ta cera conoci cu mas hende y casi semper tin un persona na cas.

Pa loke ta Utrecht tin algun canalnan pa busca camber. Esun mas conoci ta Stichting Studentenhuisvesting (SSH). E fee ta 12,50 euro y bo por inscribi for di bo 16

aña. Mas tempran bo inscribi bo mes mas bo chens ta bira grandi cu bo por haya un camber. Banda di un inscripcion na SSH ta recomendabel pa inscribi bo mes tambe na Woningnet. Si bo combina e inscripcion cu esun na SSH bo ta paga unicamente 22,50 euro, na luga di 30 euro pa Woningnet so.

Ta bon pa check e websitenan di e instancianan aki bon pa e condicionnan di inscripcion. Tambe via Facebook tambe bo por busca camber. Un otro opcion ta haci uzo di makelaarnan.

Ta recomendabel pa inscribi bo mes na diferente instancia cu ta ofrece camber. E ta un inversion, pero e por yudabo

ta haya un camber mas lihe. Corda tambe pa cuminsa na tempran, asina cu bo a pensa di bin studia na Hulanda.

Nos ta spera cu e informacion brinda aki por yudabo na bo preparacion pa bo estudio na Hulanda y en special na Utrecht.

Un lista di e websitenan ta riba e website di Arubahuis

Busca remedi pa prome biaha

ORANJESTAD - Pashentnan cu ta busca un remedi pa prome biaha na botica entrante dia 1 di juli lo ricibi un amplio splicacion tocante e funcionamiento di e remedi, su efectonan secundario y uzo di dje. Esaki ta un resultado di palabracionnan entre e boticarionan y AZV cu a wordo stipula den e ultimo contract.

Uzo consciente

Meta di e boticario y su asistent ta pa duna bon informacion durante e suministracion di un remedi pa prome biaha ta pa yega na uzo di un remedi safe y consciente. Banda di esaki dispidi di remedi ta wordo combati.

Kico un pashent por spera e prome biaha cu e bin busca un remedi nobo?

E asistent di botica of e boticario ta cuminsa pa update bo file. Despues e ta check si e remedi ta safe pa bo y si e remedi nobo ta bay bon cu otro remedinan cu bo ta tumando. Tambe e ta check si e dosis ta corecto. Si ta necesario bo dokter ta wordo yama.

Despues un otro asistent ta dobel check e datonan como control extra. E ora ey bo ta haya un splicacion tocante e funcionamiento di e remedi, eventual efectonan secundario y e manera con e remedi tin cu wordo uza. Si tin algo cu bo no a compronde of bo tin pregunta bo por hacie pa asina bo ta bon prepara pa uza e remedi. Si tur cos ta cla bo ta firma pa confirma cu bo a ricibi e splicacion y e boticario ta haci un ultimo control di e procedura.

Periodo

E prome biaha cu bo ta ricibi e remedi e ta pa un periodo di maximo 1 luna. Esaki ta pa sigura cu bo ta bay bon cu e remedi. Si no mester adaptacion na e remedi of e dosis bo por haya e remedi pa un periodo di 3 luna si ta necesario.

Unidad Canino hudicial di KIA a ricibi 10 unidad di transporte for di Hulanda

ORANJESTAD – Recientemente Minister Arthur Dowers a bishita e Centro di entrenamiento di husticia na Balashi pa ricibi diferente vehiculo cu a yega for di Hulanda pa e unidad canino di husticia cu ta ocupa su mes cu e Instituto Coreccional (KIA).

E vehiculonan aki lo yuda e unidad aki den e trabou cu

nan ta haci diariamente entre otro e guia di preso cu mester presenta na corte di husticia.

Sr. Dick Van Leenen cu ta hefe di e unidad canino di KIA a remarca di ta contento di por a ricibi 5 unidad volkswagen transporter color shinishi y 5 color preto full ekipa pa transporta cachonan di husticia, reemplasando asina algun di e unidadnan cu no ta den e estado mas



optimo pa opera aden. Tin un cooperacion hopi extenso cu e coleganan den reino Hulandes, cu ta haci posibel intercambio di material y tambe sostiene otro na momento cu esaki ta necesario.

E Titular di husticia ta satisfecho di por mira e fruto di e tempo inverti den e cumbre hudicial entre e minister nan di husticia di reino cu ta dunando su fruto, mirando cu algun tempo atras a haya varios unidad

nobo pa Cuerpo Especial Arubano (CEA) por cumpli cu e transporte di preso, awor ta turno di e unidad canino di husticia encarga di KIA y pronto nos institucion coreccional (KIA) lo ricibi material nobo.



Caribbean Cinemas
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MEGAPLEX 8
JUNE 15 - 21

MONDAYS AND WEDNESDAYS
FOR LIMITED TIME ONLY 2D MOVIE TICKET AFL 5,00

NEW THIS WEEK!
OWEN WILSON | CRISTELA ALONZO
CARS 3
MON-FRI 5:15 | 7:25
SAT-SUN & HOL 2:55 | 9:15 | 7:25
MON-THURS 4:05 | 6:25 | 8:50
FRI 4:05 | 6:25 | 8:50 | 11:15
SAT 1:45 | 4:05 | 6:25 | 8:50 | 11:15
SUN & HOL 1:45 | 4:05 | 6:25 | 8:50

NEW THIS WEEK!
SCARLETT JOHANSSON | KATE MCKINNON
ROUGH NIGHT
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

NEW THIS WEEK!
DEMETRIUS SHIPP JR. | DANAI GURIRA
ALL-EEYEEZ ON ME
WITH DUTCH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10

PG-13
TOM CRUISE | SOFIA BOUTELLA
THE MUMMY
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 4:40 | 7:05 | 9:30
FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SUN & HOL 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

PG-13
GAL GADOT | CHRIS PINE
WONDER WOMAN
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:15
MON-THURS 5:05 | 8:00
FRI 5:05 | 8:00 | 10:55
SAT 2:10 | 5:05 | 8:00 | 10:55
SUN & HOL 2:10 | 5:05 | 8:00

PG-13
JOHNNY DEPP | GEOFFREY RUSH
PIRATES OF THE CARIBBEAN: DEAD MEN TELL NO TALES
WITH SPANISH SUBTITLES
MON • SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

R
AMY SCHUMER | GOLDIE HAWN
SNATCHED
MON-FRI 9:30
SAT-SUN & HOL 9:30 | 11:45

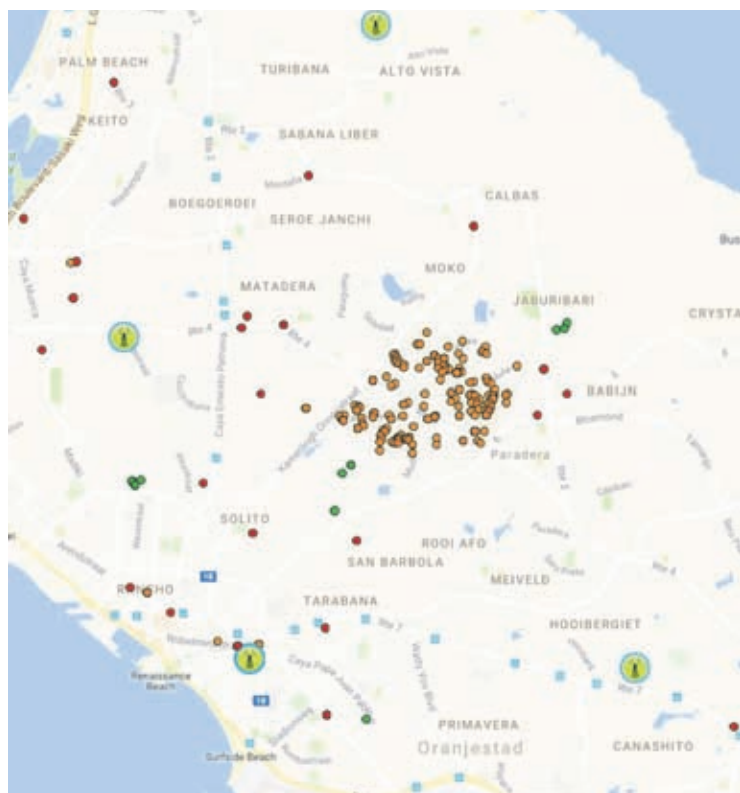
STARTING JUNE 22 | TRANSFORMERS: THE LAST KNIGHT
47 METERS DOWN • THE BEGUILLED

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE

Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play



A pega rabo di fli den kabel di voltahe halto

Muchanan hisando fli a laga varios bario sin coriente

ORANJESTAD – **Diadomingo pa 2:31pm a drenta e prome yamada na “Storingsdienst” di N.V. Elmar, relaciona cu interupcion di coriente na Paradera. Mesora tecniconan a activa y a bay den e area pa verifica kico ta e fayó.**

Ta resulta cu muchanan hisando fli na Paradera a pega rabo di un fli den kabel di voltahe halto di 12KV, cu consecuencia cu e sistema di siguridad ta desconecta suministro mesora.

Ora e tecniconan a topa cu e fayó, a nota cu e muchanan entretanto a bandona e sitio caba y a laga e fli pega entre e kabel y un mata den vecindario. A corta e mata y a corigi e fayó riba kabel.

N.V. Elmar kier subraya e peliger cu kabelnan di voltahe halto ta trece cu ne, cu hasta por tin consecuencia fatal.

Ta pidi mayornan pa ta mas cauteloso cu e muchanan ora di hisa fli entre kabelnan di coriente. Tambe kier pidi pa ora fli pega den kabel di coriente, pa no purba sac’e bo mes. Yama N.V. Elmar y gustosamente nan ta bin yuda Bo, pasobra e ta un trabou masha peligroso mes.

Algun bario a keda sin coriente debi na e fayó aki, cu ta for di alcance di N.V. Elmar. A haci e trabounan necesario na e sitio y pa 3:10pm a reconecta suministro atrobe. N.V. Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki.

Advertorial:

Hopi tata a pasa na e Pop – Up Barbershop den Caya Betico Croes

ORANJESTAD - Diasabra 17 di Juni Aruba Bank hunto cu The Man Cave Barbershop tabata wardando pa asina nan por a haya un “hair-cut” nobo of e estilo cu nan tabata desea.

Manera mamanan a ricibi un trato special, e tatanan tambe a ricibi e trato special aki di Aruba Bank. Tatanan a



pasa un momento agradabel, mientras cu mama y yiunan tabata cana den Caya Betico Croes y buscando e miho regalo pa papinan. Tatanan tabata contento di e oportunidad ricibi y di cual 65 tata a haya nan “haircut” gratis. Tatanan a cuminsa haya nan “haircut” desde 12:00 di merdia te cu 5:00 PM. Aruba Bank ta contento di mira e cantidad di tata cu a presenta na e Pop – Up Barbershop y a desea cada tata un feliz dia di tata.

Te awor tin 10 partido registra y 2 pendiente ainda

Polis na mesa cu partidonan politico

ORANJESTAD – Cuerpo Policial Aruba a tene un reunion cu e partido politiconan cu lo participa na e proximo eleccion. Cuerpo Policial Aruba a forma un comision encabesa pa Comisario Irma Gordon y Alto Inspector Adrick Croes.

Motibo di e reunion tabata relaciona cu e temporada di eleccion Parlamentario cu ta nos dilanti. A invita representante di tur partido politico pa sinta na mesa pa cuminsa pasa dor di varios punto, specialmente e condicionnan cu Polis ta pone pa eventonan politico durante e temporada aki di campaña electoral.

Meta di e reunion ta pa tur hende ta riba mes un liña ora



di haci peticion pa actividadnan. A informa tur partido politico cu lo mester haci peticion pa organisa actividadnan politico na Centro di Husticia na Macuarima. Na ningun otro Warda di Polis ta acepta dicho peticion y mester tene na cuenta cu mester

ta por lo menos 7 dia di trabou adelanta, pa por procesa e peticion y regla e permisonan necesario.

Pa Cuerpo Policial, ta importante cu durante e temporada aki y durante tur evento, ta tene cuenta cu seguridad den

trafico y orden publico. Lamentablemente no ta tur partido politico a manda representante. Ta spera cu den e siguiente reunion, programa pa tuma luga aki dos siman, cu e ora si lo bin representante di tur partido politico. Te cu awor tin registra 10 partido politico cu tin pensa di participa na eleccion Parlamentario dia 22 di september 2017, mientras cu ainda ta pendiente pa 2 partido mas.

E reunion a bay den bon ambiente. Cada partido a haya un bon oportunidad pa haci preguntanan y asina purba pa tur cos bay bon den e temporada nos dilanti. Ta intencion pa tene e reunionnan aki cada 2 siman pa asina por evalua y analisa unda por mehora y si tin pregunta pa por trece di-

lanti mesora, den cuadro di tin bon comprendemento.

Cuerpo Policial ta boga pa tur cos bay mas tranquil posibel den e temporada aki y cu ta respeta cada ken nan opinion.

Cu e tipo di reunionnan asina, Cuerpo Policial ta promove mas transparencia, cooperacion mutuo y muestra disponibilidad pa por acomoda deseo di tur partido envolvi, semper y cuanto cu orden publico prevalece. Polis ta mira e partidonan politico como un berdadero partner durante e temporada aki. Ta hunto nos lo por percura pa un campaña electoral sin incidente, cu respet pa opinionnan di otro y pa hunto nos celebra democracia riba nos isla.

“Para na banda ta facil, pero pone man na obra ta un reto cu mi ta cla pa tuma”

Un hoben profesional y innovado, Maurits Malmberg, a subi lista di Partido di Pueblo Arubano AVP



ORANJESTAD - Sanger hoben y dinamico ta re-enforza lista di Partido di Pueblo Arubano (AVP) den persona di Maurits Malmberg. E candidato a haci su lansamento oficial diabierna anochi den seno di Cas di Partido na Playa compaña pa famia, amigo y sostenedonan di e partido berde.

Lider Mike Eman a yama Maurits bon bini riba e lista triunfante, ya cu Malmberg ta un miembro di e famia AVP ya for di casi 10 aña. Lider Mike Eman: “Nos ta cumpliendo cu un mision importante cu nos partido tin

pa cu pais Aruba; nos mester forma un lista di candidato pa goberna un pais. E partido aki ta e cuna di e lider di awe, pero mas importante ta e cuna di e lidernan di mañan. Mau-

rits Malmberg ta yuda garantiza cu AVP lo sigui traha cu e mesun dedicacion y mesun amor pa nos pueblo. Mi ta yama cu un curason tranquil pa e entrega su talento y sirbi



e pais aki, danki Maurits!” Previo na e anuncio oficial, a yuda den su introduccion Esther Gomes como bon amiga, Edwin Abath como colega y Gerry Franca kende ta su omo. Cada un na su turno, a yuda un y tur presente conoce otro faceta di e politico hoben; esta como amigo, como profesional y como famia. Para hunto cu e candidato hoben, tambe tabata su casa Louella y nan yiu homber Ethan, ademas di su mayornan y ruman. Malmberg ta bin di famia di Rancho y su tata ta di pariba na Weg Seroe Preto. Despues di a studia na Amsterdam, Maurits tabata hopi activo den union di e comunidad Arubiano na Hulanda. Esaki hunto cu su educacion y dedicacion a hala atencion di Prome Minister Mike Eman

kende a reclut’e como parti di e ekipo cu a sostene sr. Mito Croes (dfm) den su trabou na Union Europeo.

Cu bista riba e trabou cu e por desempeña den e tereno di economia, cu enfasis riba empresario y profesionalnan hoben, Maurits un di su pensamentonan ta cu “para na banda ta facil, pero pone man na obra ta un reto cu mi ta cla pa tuma.”

Su atencion lo ta riba famianan jong cu ta cuminsa forma nan bida profesional. “Nos di partido AVP ta dialogando con nos por apoya y motiva pa crea mas oportunidad den futuro pa bo. Tambe mi ta desea di focus riba un economia nobo y duradero en especial crea oportunidadnan pa freelancers y personanan cu ta opera negoshinan autonomo.”